

Table with 2 columns: Section Name, Page Number. Includes DEPORTES, CRONICA, REDACCION, etc.

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO, ALGO NUBOSO. TEMPERATURA DE AYER: 18.5 C...

UNIVERSIDAD CATOLICA, CAMPEON DEL ASCENSO. En match sensacional se impuso anoche a La Serena por 3-2

Cuarenta mil personas presenciaron en el Estadio Nacional un espectáculo que alcanzó especiales contornos de interés y emoción.



Durante los 90 minutos se jugó a un ritmo rapidísimo y que fue lo que dio al partido una característica de especial interés, emoción e incertidumbre.

El triunfo de anoche de Universidad Católica le permitirá volver a actuar, en la temporada oficial de 1957, en la División de Honor del fútbol profesional.

La Serena, que era el favorito, se desmoronó cuando el arquero de la Católica, Vázquez, entró en juego por la derecha y mandó un centro bajo, cruzado.

El dominio de cancha y cargar con mayor frecuencia la victoria de Universidad Católica, aunque estrecha y siempre difícil, cabe dentro de lo admisible.

La nota saliente, en materia de emoción, en el match que Universidad Católica ganó a La Serena, la dio, una vez más, Sergio Livingstone.

El match a ratos fue difícil y menudearon los fouls. Es que también los nervios jugaron un papel importante.

El match a ratos fue difícil y menudearon los fouls. Es que también los nervios jugaron un papel importante.

EMOCION Y EUFORIA

Como en las grandes finales de campeonato, la "hinchada" no disminuyó su euforia cuando llegó el pitazo que proclamaba el gran triunfo de la U. C.

COMO JUGARON

DEFENSA: LIVINGSTONE: Al comienzo estuvo jugando de ubicación y tiempo, pero se fue asentando y terminó por ser factor esencial de la victoria.

ATAQUES: VASQUEZ: Le tocó un papel ingrato, porque debía bajar, pero su labor fue valiosa y positiva.

ATAQUES: VASQUEZ: Le tocó un papel ingrato, porque debía bajar, pero su labor fue valiosa y positiva.

ATAQUES: VASQUEZ: Le tocó un papel ingrato, porque debía bajar, pero su labor fue valiosa y positiva.

Wanderers ganó anoche a Magallanes por 3 a 0

En el match que anoche jugaron en el Estadio de Playa Ancha los conjuntos de Wanderers y Magallanes, el triunfo correspondió al equipo porteño por 3 a 0.

Dijo la Misión Klein-Saks:

Es indispensable que el Gobierno mantenga plena y francamente informado al público sobre los factores que afectan a los precios y al costo de la vida.

TAMBIEN debería explicarse que después de muchos años de distorsiones de precios, que se deben a políticas de cambio equivocadas y controles artificiales...

La vital importancia es que el Gobierno resista las presiones de determinados grupos que quieren obtener un tratamiento especial en cuanto a tipos de cambio y la fijación de precios artificiales...

Los subsidios que benefician a todos los consumidores son perjudiciales y deben descartarse tan rápidamente como sea posible.

BASE del esfuerzo para frenar el ritmo de alza de los precios no deben ser controles directos —que muchas veces son contraproducentes— sino la aplicación de medidas generales...

Panamintur VIAJES - CAMBIOS AGUSTINAS 943

AGUSTINAS 943 Departamento Marítimo. Próximas salidas a Europa, EE. UU. y puertos intermedios.

Table with 2 columns: Destination/Port, Ship Name. Lists routes to Havana, London, Buenos Aires, etc.

GRATIS. Le será enviado GRATIS, por vía aérea, el informe que pone a su alcance la oportunidad de probar su BUENA SUERTE.

2 AUTOMOVILES Y MILLONES DE PESOS. pueden ser suyos: escriba en un sobre su nombre y dirección...

VENDO REGIA CASA. Living-comedor, salita de fumar, galería de vidrio, cocina, despensa...

Pañolerías Españolas. importante fabricación y confección española de pañolería fina especial para señora...



**A CALLE de la Catedral, por donde Santiago se descongestiona hacia el norponiente, se llamó un día "de Bartolomé Flores", por tener en ella su casa el muchas veces mencionado latifundista, encomendero y molinero, Bartolomé Blumen, nacido en Nuremberg y muerto, justamente, hace cuatrocientos un año.**  
Blumen llegó a estas nuevas tierras con Pedro de Valdivia, y fue el primer alemán que pisó territorio chileno. A poco de radicarse en Santiago castellanoizó su apellido y pasó a ser conocido como Flores.  
Hábil y emprendedor, se dedicó a los negocios, abandonó la milicia y se convirtió en próspero industrial.  
En Santiago del Nuevo Extremo provocó sensación con sus arranques de nuevo rico y se embarcó en toda iniciativa que significara adelanto local, siempre que esto fuera un buen negocio o una mejor inversión para él. Se recuerda, entre sus muchas anécdotas, que ordenó que en el oratorio del Hospital del Socorro se quemara incense abundantemente durante las misas, de modo que el celebrante pudiese soportar el hedor de la capilla repleta de indígenas, cuya asistencia era obligatoria a esta ceremonia.  
Viejo y acadañado, murió el 11 de noviembre de 1555, y sus restos fueron sepultados en la Iglesia Mayor, hoy Catedral de Santiago.

**LA PRIMAVERA que llegó a la Gran Ciudad, con un mes y días de atraso, ha devuelto su actualidad al Cerro Santa Lucía. Durante más de dos años este paseo estuvo clausurado a raíz del peligro de desmoronamientos, provocados por los recios temporales de agua que desataron sobre Santiago, entre los meses de junio a octubre de 1953.**  
El público: señoras, domésticas y los niños, las niñas, se dieron cita en la tarde, y las parejas que lo embriaban en las primeras horas de la noche, sólo tenían acceso a su terraza principal y a sus avenidas laterales. El resto era fabú y se debieron invertir muchos pesos en asegurar sus rocas y otros puntos que se volvieron amenazantes.  
Las rocas siempre fueron un peligro para los habitantes de las residencias ubicadas en los alrededores del Cerro. Para el terremoto del 31 de mayo de 1847, algunas de ellas se desprendieron y cayeron por sus calles cercanas.  
El Huelén, de los indios mapochinos, de peñón desértico "de fácil acceso por un lado y siendo muy penoso por el otro", gracias a Vicuña Mackenna pasó a convertirse en un centro de atracción, el que aún mantiene su atractiva popularidad y es sitio de obligada visita para las caravanas turísticas que nos mandan los colegios de provincia.  
Para los enamorados ajenos a su historia, sigue siendo el mejor rincón santiaguino, donde por diez pesos, se pierde tras los árboles y sus sombras, la fertilidad de sus amores.

**Folkloristas recordaron a Julio Vicuña Cifuentes**  
Un homenaje a la memoria del escritor chileno Julio Vicuña Cifuentes, se rindió en el Instituto de Cuervos en su muerte, organizado por la Agrupación Folklorista.

**Concurso Nacional TRANSAL LA NACION**  
PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS  
CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!  
GANESE PASAJES A MAGALLANES!  
SE USA Y VUELTA CON 16 DIAS DE ESTADIA EN EL HOTEL COSMO, Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS.  
BASES: Composición literaria sobre la fundación de Punta Arenas, e importancia de la aviación comercial en el desarrollo de esta provincia  
EXTENSION: Hasta 5 carillas tamaño cuaderno.  
SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA

**Los practicantes conocerán en gran asamblea el Proyecto de Colegio**  
Se reunirán hoy, a las 11 horas, en Catedral N.º 1335  
Consejará definitivamente como genuinos colaboradores del Cuerpo Médico.  
En la gran reunión de esta mañana hablará el Director de la Escuela Nacional de Practicantes de la Universidad de Chile, Dr. Manuel Castillo Toledo, profesional que ha comprendido la enorme ayuda que significará el Colegio de Practicantes.  
En la lista de oradores figuran, además, conocidos dirigentes de la Federación Nacional del gremio, que ilustrarán a la concurrencia sobre la generación y tramitación del proyecto de ley, por cuya razón se da por asegurado el éxito de la reunión.

# La energía atómica abrirá una nueva etapa en la producción agropecuaria

puede significar a Chile una economía anual de 4 mil millones de pesos

Cuatro mil millones de pesos de economía anual en la alimentación del pueblo puede significar para Chile la aplicación de la energía atómica en la agricultura según lo reveló ayer la Misión Atómica para la Paz, que desde ayer se encuentra en esta capital.

Integran esta Misión los señores Clark C. Vogel, Director Adjunto de la División de Asuntos Internacionales de la Comisión de Energía Atómica (CEA), quien la preside; Néstor C. Ortiz, del Departamento de Estado; Ralph J. Strom, de la Administración de Cooperación Internacional; John K. Rouleau, Jefe de la Sección Hemisferio Occidental de la División de Asuntos Internacionales de la CEA; Charles F. Bonilla, especialista en ingeniería química; Bruce C. Johnson, especialista en agricultura; George Manov, especialista en reactores de investigación e isótopos; Warren W. Miller, técnico en instrucción sobre reactores para investigación; y Joseph F. Ross, especialista en medicina y seguridad de reactores.

Durante su permanencia en Santiago la Misión tomará contacto con el Comité Consultivo de Energía Atómica, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores. También tendrá reuniones con los rectores de las Universidades y visitará, además, Chillán y Concepción.

**ATOMOS PARA LA PAZ.**—El señor Vogel y los miembros de su Misión efectuaron en la tarde de ayer una conferencia de prensa en la Embajada de los Estados Unidos. En esta oportunidad, el señor Vogel manifestó que los Estados Unidos, inspirados en las reiteradas declaraciones del Presidente Eisenhower, ha venido desarro-

llando un plan de aplicación práctica de la energía atómica, como también de su aprovechamiento para usos civiles.

Agregó el señor Vogel que la visita de la Misión correspondía a la continuación de la exposición que fue presentada en Santiago durante el mes de septiembre en la Universidad de Chile, bajo el nombre de "Átomos para la Paz".

Más adelante, manifestó que se encuentra en marcha la cooperación entre Chile y Estados Unidos en el campo atómico gracias al convenio suscrito entre los dos países en agosto del año pasado.

Refiriéndose al objeto de la visita que realizan a Chile, dijo que ella se relaciona con la divulgación de la información técnica sobre isótopos y radiación aplicada, como asimismo sobre reactores de investigación; expresó también que otro de los objetivos del viaje es el asesoramiento en el desarrollo de los programas de cooperación, como también el establecer contactos personales con los hombres de ciencia chilenos.

Reveló el señor Vogel que los Estados Unidos tiene fondos disponibles para contribuir en 17 países hasta con la suma de US\$ 350.000 en la construcción de reactores de investigación y en los edificios e instalaciones complementarias. Agregó que dichos fondos están disponibles hasta junio del próximo año, fecha en que vence el presupuesto fiscal de los Estados Unidos. Informó que los Estados Unidos está desarrollando programas atómicos en España, Dinamarca, Holanda y Brasil y que estudia planes en Japón e Italia, de acuerdo con convenios existentes similares al firmado con Chile.

**LOS ATOMOS Y LA AGRICULTURA.**— De acuerdo con lo manifestado por el señor



Enormes proyecciones para el desarrollo de la industria mecánica-metalúrgica, tendrá la instalación en Rancagua de una fábrica de tractores con una producción anual de 2.000 unidades, que construirá la CORFO en sociedad con la firma FIAT S. p. A., Turin y aporte de capitales privados. En el grabado, el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, don Benjamín Videla Vergara, pone su firma al convenio con la FIAT, en cuya representación firmó el Dr. Aurelio Pececi, jefe de la Delegación FIAT para América Latina; junto a ellos aparece don Luis Adunard, Gerente General de la CORFO.



**JEFES DE MISIÓN.**— En el grabado vemos al señor Clark C. Vogel, jefe de la Misión "Átomos para la Paz", que desde ayer se encuentra en esta capital.

producción del tractor 45-R FIAT-Someca.

La producción de la fábrica en su etapa de pleno desarrollo significará una economía de divisas que se puede estimar hoy en una suma cercana a US\$ 6 millones anuales, y dará trabajo a alrededor de 300 obreros altamente especializados y a numerosos técnicos mecánicos.

**UNA INDUSTRIA TERMINAL.**— A continuación, hizo uso de la palabra el Dr. Pececi, quien expresó la satisfacción de FIAT, juntamente con la empresa francesa, SOMECA, por haber sido llamada a prestar su colaboración, mediante los apoyos de su experiencia y tradición técnica, para empezar el desarrollo de la industria de tractores en Chile.

"La iniciativa particular, dijo, tiene en la creación de esta nueva industria un papel decisivo. La fábrica de tractores es, lo que nosotros llamamos una "industria terminal". Necesita de la ayuda de la industria primaria ya que está formada por decenas de industrias auxiliares. Las que ya existen en el país deberán especializarse y ampliarse y colaborarán, con el objeto de asegurar a la nueva fábrica el abastecimiento en serie que ella necesita".

**FABRICA DE TRACTORES IMPULSARA INDUSTRIA MECANICA-METALURGICA**

Con la firma del convenio suscrito ayer entre la CORFO y la FIAT S. p. A. Turin, es ya un hecho definitivo la instalación en Rancagua de la primera fábrica de motores y vehículos motorizados de Chile, y segunda de Sudamérica, con una producción anual de 2.000 unidades. El convenio fue firmado por el Vicepresidente de la CORFO, don Benjamín Videla Vergara, y el representante FIAT para América Latina, Dr. Aurelio Pececi, en la Sala del Consejo de la CORFO.

**PROYECCIONES DE LA INDUSTRIA.**— Antes de la firma del contrato, el señor Videla Vergara hizo una breve reseña de la labor desarrollada por la CORFO, durante los últimos 10 años en el fomento de las industrias, y en lugar preferente de las que concurren al desarrollo de las industrias agropecuarias. Dentro del Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes se consulta en forma especial la mecanización de las labores agrícolas, por lo que el Consejo de la Institución prestó su aprobación al proyecto de una fábrica de tractores.

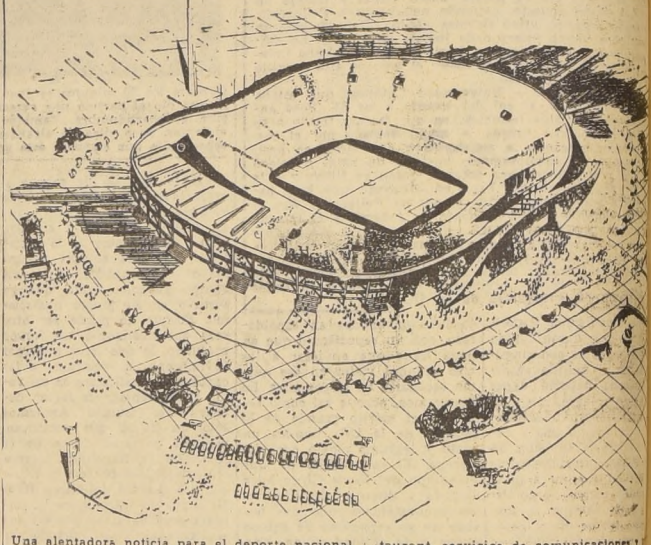
La capacidad de producción programada es de 2.000 tractores por año con una potencia media de 45 HP. El plan se desarrollará en cinco etapas de un año, incluyéndose con un porcentaje de nacionalización de 20 por ciento y con reemplazos sucesivos de las piezas importadas, por la fabricación nacional, hasta llegar a un 95 por ciento.

La industria será básicamente una línea de elaboración mecánica, es decir, que las piezas en bruto (fundidas, forjadas, laminadas, estampadas, etc.) serán abastecidas por la industria mecánica-metalúrgica ya establecida en el país. En este punto radica la principal importancia de esta fábrica, porque permitirá dar mayor impulso a la industria mecánica-metalúrgica, constituyendo uno de los objetivos del llamado "2º Plan del Acero".

**EL CAPITAL.**— Se formará una sociedad anónima con un capital inicial de \$ 1.500.000.000, de los cuales la CORFO suscribirá \$ 500.000.000, la FIAT otros \$ 500.000.000, y el resto será suscrito por inversionistas privados. El aporte de FIAT está representado por las maquinarias, equipos e instalaciones necesari-

os que vendrán al país como aporte de capital a través del Comité de Inversiones Extranjeras, y prestará, además, su asistencia técnica integral y otorgará las licencias para la serie que ella necesita".

## EL MONUMENTAL ESTADIO COLO COLO



Una alentadora noticia para el deporte nacional y en especial para los socios y simpatizantes del popular Club Colo Colo, es la que se refiere a la construcción del Monumental Estadio, en Vicuña Mackenna, con Pedrero. Los arquitectos Mario Recordón y Augusto Gómez proyectaron el nuevo coloso, con capacidad para 100.000 espectadores, aproximadamente. Escasamente un año y meses será el plazo para que el propósito de Colo Colo se convierta en realidad; así como se espera que en el transcurso de 1958 se inaugure este nuevo Estadio, con cómodos aposentaduras, pasillos en declive para acceso del público, distribución funcional, torre olímpica, plays de estacionamiento, casino, restaurant, servicios de comunicaciones y comodidades de un Estadio ultra moderno. Hituye una novedad, la venta de un millón de asientos, que otorgan a propietarios el derecho para siempre de sentaduría. Estas pequeñas "propiedades" venderán por medio de acciones de la Inmobiliaria Estadio Colo Colo, cuya emisión comercial estará a cargo de Jentel y Cia., en Agustinas 828. El grabado respectiva del Estadio Colo Colo, que se da a los proyectos de los arquitectos Mario Recordón y Augusto Gómez. Depto. Técnico de Guzmán Horta Publicidad.

## SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 53¢  
ANUNCIAMOS a nuestros clientes y al público en general, que desde

**MAÑANA LUNES 13**

INICIAMOS NUESTRA ACOSTUMBRADA VENTA ANUAL DE SEDAS Y ALGODONES FINOS, CON DESCUENTO ESPECIAL DE

**10 %**

Esta rebaja comprende todo nuestro extenso surtido de SEDAS LIÑAS, ESTAMPADAS y ALGODONES FINOS, en lindísimos dibujos que estamos vendiendo directamente al público a los precios más bajos de plaza, y el 10% DE DESCUENTO, que haremos efectivo al momento de hacer sus compras.

**MÁS QUE 50.000 mts. de SEDAS ESTAMPADAS DIBUJOS NUEVOS, QUE TAMBIÉN LOS VENDEREMOS CON EL DESCUENTO DE 10%.**

VISITENOS Y APROVECHARA NUESTRAS REBAJAS

## SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

Diez de Julio 536 (entre Carmen y San Isidro)

**ALGO NUEVO BAJO EL SOL**

pasado mañana...

GABRIEL JUTIERREZ PUBLICIDAD

RECEPCION DE TRABAJOS: en TRANSAL CHILE, Agustinas 1561, oficina 24. o diario LA NACION, Santiago. — Se avisará oportunamente la fecha de clausura de recepción de trabajos.

En la MONEDA

En presencia del Jefe del Estado fue inaugurada Escuela Familiar Agrícola

Preparará profesoras para enseñanza primaria campesina

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

Con la asistencia de S. E. el Presidente de la República...



S. E. APRECIA LA LABOR EDUCACIONAL CAMPESINA. Después de la ceremonia inaugural...

El acto inaugural. — Su Eminencia el Cardenal Caro...

El edificio tiene dos mil metros cuadrados, con un costo total de \$ 36.000.000...

El acto inaugural. — Su Eminencia el Cardenal Caro...

GRAN AUGE DE LA PEQUEÑA MINERIA EN ANTOFAGASTA

La pequeña minería de la provincia de Antofagasta...

COMITE DE DEFENSA DE ARICA SE ENTREVISTO CON MINISTRO DE OBRAS

Con el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández...

2.228.000 LITROS DE ACEITE LLEGARAN EL PROXIMO MIERCOLES

Dos millones 228 mil litros de aceite refinado norteamericano...

Llegaron tripulantes avión chileno C-46 accidentado en Panamá

Ayer en la tarde llegaron a Los Cerrillos los señores René D'Amico, Eduardo Bonacic y Pedro Oteiza...

CONFERENCIA SOBRE OBRA DE SCHUMANN

Mañana, a las 19.30 horas, en el Instituto Comercial No. 2...

Capucines

CAPERUCITA Y EL LOBO FERAZ

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

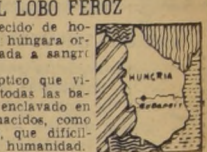
El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...



El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

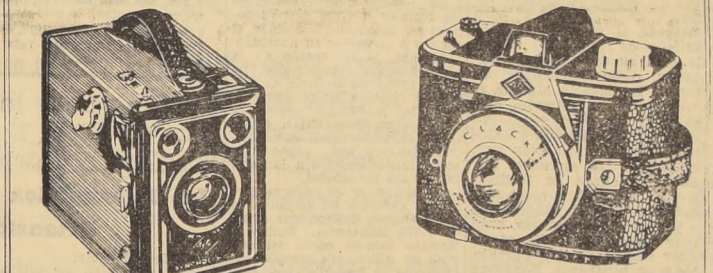
El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

El mundo libre se ha estremecido de horror e indignación desde el Kremlin...

Agfa Para Mejores Fotos Nuevamente en Chile LAS CAMARAS FOTOGRAFICAS ALEMANAS AGFA



AGFA SINGRO BOX 6x9-120, para 8 fotos. Todo metálico forjado en goma corrugada...

AGFA BILLY 6x9-120. Para 8 fotos. Bella y elegante cámara de fuelle con visor óptico deportivo...

AGFA BILLETTE 35 mm. para 36 fotos. Moderna cámara tipo Leica. Disparador automático PRONTO...

AGFA FALCON U. S. A. para 16 fotografías. No 121. Diseño moderno, manejo sencillo y muy liviana...

¡¡¡LA CAMARA IDEAL PARA LA JUVENTUD!!!



PROGRESOS EN TAITAO. — Nuevos progresos realizó durante el día de ayer el grupo de expedicionarios...

OO. PP. NO ACEPTA INTROMISIONES EN INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

El ingeniero don Eduardo Paredes, Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas...

REBAJADO A LA MITAD DE SU PRECIO. INLAP OXFORD. Colores: granate, negro, verde. Reembolsos.

sector ECONOMICO

NUEVO PRECIO DEL TE. — Interrogado el Ministro de Economía sobre la razón del alza experimentada por el precio del té...

ABASTECIMIENTO DE HORTALIZAS. — Con el objeto de estudiar las posibilidades de aumento del abastecimiento de productos de hortalizas...

SOBRE ESTADIO MONUMENTAL. — Con el Jefe del Estado conversó el general (R) don Armando Ortiz Ramírez. Durante esta entrevista se habló sobre los proyectos que existen para levantar un Estadio Monumental...

S. E. VISITARA LOS ANGELES. — En la Secretaría General de Gobierno se informó que el Primer Mandatario viajará el día 19 del presente a Los Angeles...

DESPACHOS RAPIDOS CONTRA REEMBOLSO (PODEMOS OFRECER ROLLOS DE PELICULA ALEMANA "PERUTZ" DE TODOS LOS NUMEROS, RECIBEN RECIBIDA)

CASA FIONA UNION CENTRAL COSTADO T. METRO. CASILLA 1701 STGO.

Realizaciones sociales

Las realizaciones más importantes en el orden social, impulsadas por el Presidente de la República, se encuentran contenidas en numerosas leyes y decretos...

En el curso de 1924 fueron promulgadas las leyes sociales entre las que cabe destacar la 4.053, sobre contrato del trabajo...

Durante la acción ministerial, gracias a su intervención en los consejos de gabinete y a su constante preocupación por los problemas de las clases asalariadas...

El programa de realizaciones sociales se ha enriquecido con las conquistas logradas durante la actual Administración. Hay en la actualidad 50.000 pensiones obreras...

Esta vasta obra social es suficiente como para enorgullecer a cualquier gobernante...

Por el principio de autoridad

Uno de los peligros mayores que entraña el régimen democrático, el único que se adapta plenamente a las necesidades de la vida moderna...

El juego libre de una democracia permite y reconoce el derecho incuestionable a la crítica formulada dentro de las normas de respeto que impone la cultura...

Baroja y América

América era para él el Continente Estipado. De la gente de su propia tierra dijo cosas sin piedad. Según él Don Carlos de Borbón, el Pretendiente, no pasó de ser un bobo...

Los tipos vascos, con excepción de los de mar, y los de tierra, son petulantés y repugnantes. Los navarros les producen asco. Baztán es la tierra de los agotes...

En Zalacain el Aventurero aparece un navarro. Oligamos al autor: "Repulivo, chato (fiato) de mirada oblicua, pómulos salientes, la boca pequeña echada sobre los ojos..."

En el fondo del conflicto de Perú con España, que condujo a la guerra, se encuentra en la llegada de sesenta familias guipuzcoanas...

En los escritores Unamuno y Baroja están vivos los caracteres salientes del vasco: independencia y espíritu burlesco, ferocemente aparte...

En la república de los sucesos de los que por estos días mundiales ven al mundo, ha sido innegable en las esferas de la política nacional...

funciones ha sido en todo momento clara y precisa. Estamos, pues, ante un concreto ejemplo de una errónea interpretación del derecho a crítica consagrada...

PANORAMA

LA PAZ VUELVE. La aldea de Hawara, a unos cien kilómetros de Aman, en la costa de Jordania...

Una vez lograda esa reconciliación, los peritos de Educación Fundamental, indispensables para mejorar las condiciones de existencia en la aldea...

Además, se ha creado en la aldea una cooperativa, una de cuyas funciones consiste en hacer préstamos a los granjeros...

El equipo de educadores Jordánicos extendió su acción a la aldea vecina, Bushra, que cuenta 1.700 habitantes...

LA PREGUNTA. Los rusos impiden la entrada de la Cruz Roja Internacional a Hungría...

Do ERNEST ATKINSON. La temperatura y su radiación. Se cree muy generalmente que la medición de la temperatura es labor sencilla...

En segundo lugar, el análisis de las causas del fenómeno inflacionario hecho por los expertos de Klein-Saks...

Piruetas en el aire

El Z de "El Mercurio", que ayer escribió "Escudo unido", peca de partidario. Es un pro-borbónico, peca de partidario...

intencionada, prueba hasta la saciedad que realmente la Academia está en crisis moral. A pesar del término simple que es todo un autorrotativo que el público lector no esperaba...

Tal que fuera un prestidigitador — y con perdón de las columnas de Decano — Z quiere hacer pruebas de ligereza de manos y de rapidez de pensamiento. En una palabra, quiere hacer reír. Porque todo el mundo sabe y por un acuerdo...

Es admirable la pugna de Z para trocar valores y hablar de arbitrariedades, por supuesto, defendiéndolas irrisoriamente. Llega a donde se propone llegar, y dice: "Votando en su favor los desahuciantes del compromiso se colocaron voluntariamente en condiciones de preferir que se les imputara una falta a la palabra empeñada, antes que una falta de probidad intelectual..."

Cartas al Director

La Filarmónica y el Instituto de Extensión Musical. Señor Director: En la edición del miércoles 7 del presente de LA NACION, el señor Elio Núñez, presidente del Centro de Alumnos de Francés del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile...

Señor Director: En la edición del miércoles 7 del presente de LA NACION, el señor Elio Núñez, presidente del Centro de Alumnos de Francés del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile...

Señor Director: En la edición del miércoles 7 del presente de LA NACION, el señor Elio Núñez, presidente del Centro de Alumnos de Francés del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile...

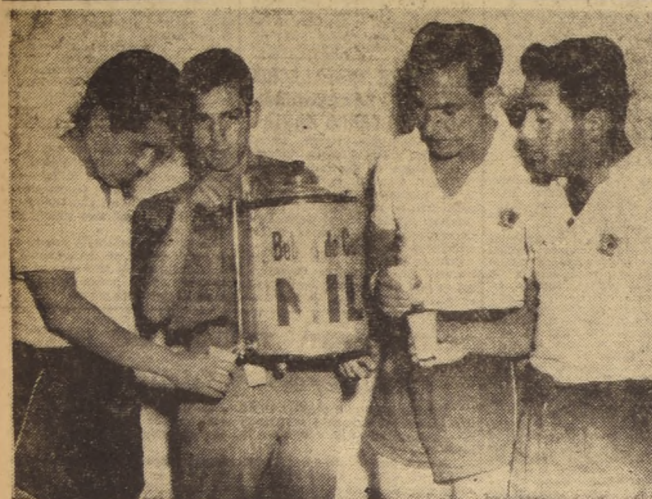
Señor Director: En la edición del miércoles 7 del presente de LA NACION, el señor Elio Núñez, presidente del Centro de Alumnos de Francés del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile...



INVESTIGACIONES DE CONCHALI CAPTURÓ A UN AUDAZ MONBERO

Un monbero, autor de más de cincuenta robos, perpetrados en el barrio alto de nuestra capital, fue detenido por funcionarios de la Prefectura de Investigaciones de Conchalí.

ENTRE CAMPEONES



Está llamando poderosamente la atención del público asistente al Estadio Nacional, el notable consumo de MILO. Un servicio portatíl, consultando la máxima higiene, expone a los espectadores repetidas dosis de MILO frío.

MURALLA AFLASTO A MENOR: GRAVE

Una de las pocas murallas que quedaron en pie y no destruyeron del todo, el restaurante Asturias, ubicado en Los Muestrales con Bernardo O'Higgins, se vino abajo ayer, aplastando al menor Sebastián Montero Barrera, de 10 años, domiciliado en Los Muestrales 342.

Ocho sospechosos fueron detenidos por homicidio del niño Eduardo Godoy y Silva Después de golpearlo lo estrangularon con su propio cinturón

El pequeño se defendió bravamente de sus victimarios

Cuarenta candidatas fueron estafadas por falso pintor. Alrededor de cuarenta candidatas a parlamentarias fueron estafadas por un audaz individuo, que fingiéndose pintor de letras y afiches, obtuso de estos considerables sumas de dinero...

Investigan homicidio del contratista a cargo de obras en Cuesta Chacabuco Detuvieron ayer a dueño del cabaret 'Palace'

El mayor de Carabineros de los Andes, don Tucapel Buroto, en cumplimiento de órdenes judiciales, apresó a la víctima se encontraba en estado de ebriedad. No había señales de lucha.

Modification del Código Orgánico de Tribunales propuso el Ejecutivo

Un proyecto de ley, destinado a introducir sustanciales modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, firmaron ayer el Presidente de la Republica, Excmo. señor Ibáñez, y el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Letortre.

CADAVERES DE UNA PAREJA ENCONTRARON ANOCHÉ EN MELIPILLA

Personal de Carabineros de Melipilla encontró anoche, a las 20.50 horas, en la calle San Miguel, frente al N.º 680 de esa ciudad, los cadáveres de un hombre y una mujer que al parecer habían perecido atropellados por un vehículo.

INDIGENA SE MATO AL CAER DE SU CABALLO

En circunstancias que los indígenas Rafael Segundo Huérfano y Pedro Pacheco, se dirigaban de la noche del viernes de un negocio de Anchañal, cerca de Loncoche, el primero de los nombrados, caído de su caballo, se fracturó la columna vertebral, matándose instantáneamente al golpear la cabeza contra el suelo.

MUCHACHA DE 18 AÑOS FUE ENCONTRADA EN CANAL SANTO DOMINGO

Una macabra hallazgo hicieron los vecinos del Molino San Pedro, cerca del Barón de Carabineros de Bellavista, en el interior del canal Santo Domingo, una hermosa joven flotaba sobre las aguas, con la cabeza herida y muerta.

COMERCiante HIRIO A LADRON QUE INTENTABA ROBAR EN SU NEGOCIO

A balazos ahuyentó a ladrones que intentaban robar mercaderías de un negocio de leñeros, Oscar Núñez Montecinos. El hecho ocurrió en las primeras horas de la madrugada de ayer, en el número 1469 de la calle MIÁN.

Chile produce ahora un sorprendente invento que elimina uso de anteojos

Notable perfeccionamiento de los lentes de contacto es el 'micro-pupillit'.



Los técnicos señores Voss y Maier, muestran a LA NACION algunos ejemplares de los primeros 'micro-pupillit', producidos en Chile.

Una importante conquista en el campo de la oftalmología que llevará considerable alivio a las personas enfermas de la vista, se ha introducido en Chile: el empleo de los dispositivos 'micro-pupillit', que es el tercer perfeccionamiento logrado en la aplicación del principio de los lentes de contacto, sistema que elimina el incómodo uso de anteojos.

Gran Concurso Fotografico FOTOGRAFICO Raifschneider Premios: Blanco y Negro Aficionados, Profesionales, Color Aficionados. Concurso de Popularidad. Ultimo dia de entrega: 30 de noviembre de 1956, a las 19 horas.

Dos personas heridas en accidentes del tránsito

El camión del Ejército, B. L. 18, manejado por el cabo José Lara Godoy, atropelló, a las 11.30 horas de ayer, al anciano Senen Fuentes Escobar, de 82 años. El accidente se produjo en Vial Freyre, de Gormero. La víctima fue llevada al Hospital José Joaquín Aguirre, donde quedó internada con carácter de gravedad.

LADRONES PROVOCARON INCENDIO EN MOLINA; DAÑOS POR 3 MILLONES

A las cinco horas de la madrugada de ayer estalló un violento incendio en el fundo 'El Porvenir' de Molina, quedando reducidos a cenizas un galpón y las provisiones y elementos que allí se almacenaban. Consumieron las llamas una gran existencia de colinas, de pasto, maquinarias agrícolas, cal, abono y diversos productos agrícolas.

Defunciones

- Señor Luis A. Carvajal de 89 años. Padre mío, has recordado la vida que el destino me dio en los días y has cumplido con amor la lealtad; te dejas silenciosamente, tanto en la alegría como en el dolor, suspirar sentir honda y precioso silencio. Has entregado a sus hijos el mejor ejemplo: el del trabajo, el servicio y la honradez.

Raifschneider camera advertisement featuring a large image of a camera and a woman's face. Text includes 'TEMA LIBRE', 'COMERCiante HIRIO A LADRON QUE INTENTABA ROBAR EN SU NEGOCIO', 'MUCHACHA DE 18 AÑOS FUE ENCONTRADA EN CANAL SANTO DOMINGO', and 'COMERCiante HIRIO A LADRON QUE INTENTABA ROBAR EN SU NEGOCIO'.

Vertical text on the right edge of the page, including 'POLICIA' and other news snippets.

DEFENSA NACIONAL

A las 11 horas del día 4 de diciembre, Día de Santa Bárbara...

A PARTIR de mañana, el Ministerio de Defensa Nacional...

DE ACUERDO con los reglamentos de las Fuerzas Armadas...



MARTA COLVIN, escultora chileno-irlandesa, ganadora del Premio de Honor de Artes Plásticas de 1956.

Conferencia de Organización Científica se inicia mañana

JEFE DEL ESTADO ASISTIRA A LA INAUGURACION

Mañana, a las 11 horas, será inaugurada la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica...

Los discursos estarán a cargo de los señores Eugenio Helremans, presidente del comité organizador...

La ceremonia de apertura se verificará en el Teatro Municipal y a ella concurrirá S. E. el Presidente de la República...

El segundo acto del día inaugural será un almuerzo en los salones del Club Hípico...



Delegados argentinos a la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica...

APOYO MORAL AL PUEBLO HUNGARO DARA LA FEDERACION ESTUDIANTES

Una gran concentración de protesta contra la inhumana y despiadada intervención soviética en Hungría...

En relación con este acto, el directorio de la FECH entregó ayer la siguiente información oficial:

El registro de participantes seguirá abierto hoy en las Oficinas del Hotel Carrera...

En esta oportunidad se darán a conocer los dos primeros temas de la competencia...

HOMENAJE PICTORICO A COLEGIO S. IGNACIO

La Unión de Escritores Americanos adhirió al centenario del Colegio San Ignacio...

Con este motivo se efectuó en el local de la Asociación de ex Alumnos del Colegio...

El escritor Benjamín Morgado, presidente de la UEA, ofreció el acto...

Hablaron, luego, Roberto Meza Fuentes, quien recitó un poema original...

Finalmente, la Dirección del Centro de Alumnos del Colegio de San Ignacio ofreció un coctel a los asistentes.



CULTIVAN Y EXPLOTAN LA TIERRA.— Sin apartarse de la enseñanza primaria...

traman la semilla y cosechan la mies. Como en este grabado en que las alumnas María Araya...

RETRETA DE HOY EN PLAZA DE ARMAS

Carabineros de Chile presenta hoy su "Retreta Dominical" con la participación especial del Orfeón Nacional...

El programa de esta retreta es transmitido por Emisoras Nuevo Mundo, hasta las 12 horas...

- 1.— Soutullo y Vert: "La Leyenda del Beso". Intermezzo. 2.— Lecaros: "A Motu Yaney". Mapihuina. 3.— Schubert: "Rosamunda". Obertura. 4.— Wagner: "Lohengrin". Fantasia de la ópera. 5.— Tocelli: "Rimpianto". Serenata. 6.— Frimis: "Rose Marie". Selección. 7.— Pinto: "Bahía Blanca". Marcha final.

ACTOS PUBLICOS EN FAVOR DE LA PAZ ORGANIZA ACCION CATOLICA

La Acción Católica emitió ayer una declaración oficial sobre la situación internacional...

En los últimos días la dignidad y la libertad humanas han sufrido cruel escoria...

Sin embargo, la verdad no podrá ser anulada indefinidamente. La libertad rebrotará cada mañana en los pueblos que combaten contra la opresión.

La Acción Católica Chilena llama a todos sus miembros, a todos los católicos...

El Mes de María es especialmente propicio para pedir a la Reina de la Paz...

RESTOS DEL HEROE E. STANGE LLEGAN HOY A ESTA CAPITAL

A las 18 horas de hoy llegarán a El Bosque, procedentes de Arica...

En el aeródromo de El Bosque, los despojos mortales del héroe serán esperados por delegaciones de las Fuerzas Armadas...

En la tarde de hoy se efectuará en el Instituto Nacional una ceremonia en la que harán uso de la palabra un miembro del Instituto...

EL HEROE.— El alférez Enrique Stange nació en Santiago, el 17 de octubre de 1857.

Hizo sus estudios en el Instituto Nacional, a la sazón dirigido por Barros Arana...

Terminó jornada de tema habitacional. Ayer se puso término a la Jornada de Estudios sobre el Problema Habitacional de Chile...

El programa se complementó con visitas al Jardín Infantil y al Club de Madres "Simón Bolívar" del Banco del Estado...

10 MIL NIÑOS CHILENOS MUEREN AL AÑO A CAUSA DE LA COLITIS

Terminó sus labores torneo internacional

El Primer Seminario Regional sobre Diarreas Infantiles, al que concurren delegados de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay, Venezuela...

Luego lo hizo el doctor Louis Verhoestraete, Secretario General del Seminario...

En representación de los médicos extranjeros habló el doctor Alberto Chaitas, profesor de pediatría de la Universidad de Córdoba...

BENEFICIO SCOUTIVO

El domingo 11, el grupo scoutivo "Benjamin Franklin" realizará un baile social...

CENTRO DE EX ALUMNOS DEL LICEO ALEMÁN

El domingo 19 se celebrará el día del ex alumno del Liceo Alemán con una misa en memoria de los profesores y ex alumnos fallecidos...

DE HUMANIDADES

En la mañana de hoy se llevará a efecto el almuerzo de los ex alumnos del Instituto de Humanidades "Luis Campino"...

RELACIONES

Con el Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, señor Enrique Bernstvin, se entrevistó en la mañana de ayer el Encargado de Negocios de Israel en Chile...

MISION TURCA

El próximo miércoles llegará a esta capital una delegación política - económica del Gobierno Turco...



REVISTA DE GIMNASIA.— La Academia de Humanidades presentó ayer una revista de gimnasia con la participación de todo el alumnado de ese plantel.

Advertisement for Super Kelly sewing machines, featuring the text 'Entrega inmediata Super Kelly La Máquina de Coser de Prestigio Mundial' and 'Enrique Palma ESTADO 18'.

Advertisement for 'GERENTE DE VENTAS' (Sales Manager) for FORESTAL TURISTICA, listing requirements and contact information for EMPRESA CHILENA.

Advertisement for 'DELACO' tools and materials, listing various tools like hammers, wrenches, and saws, and providing contact information for SERRANO 39.

Exposición de Oscar Infante Yávar.



Mañana lunes se inaugurará en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huerfanos 972) la exposición del conocido pintor Oscar Infante Yávar, quien se ha destacado en exposiciones anteriores por su fino colorido de sus motivos florales.

Don Luis Antonio Carvajal Solorzano.

Después de una laboriosa vida dedicada por entero a la docencia, falleció ayer en Santiago, a los 76 años, el respetable caballero don Luis Antonio Carvajal Solorzano.

MATRIMONIO CONCERTADO

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Lilia Clementina Andrade Osses con el Tte. de Ejército señor Fernando Paredes Sotomayor.

COCTEL

Ayer ofreció un coctel a un grupo de sus relaciones el señor Julio Lloa Baeza.

CLUB DE LA UNION, ALMUERZO

El martes 27 del presente, a las 13 horas, se efectuará en el Club de la Unión el almuerzo que ofrecen sus amigos al arquitecto paisajista don Oscar Preger.

DIPLOMATICAS

Próximamente se dirigirá a Europa, en uso de licencia, el Agregado Cultural a la Embajada de Francia, señor Alphonse Creach y señora Renée Estansan.

DE LIMA

Ha regresado de Lima, por vía aérea, la señora Laura Montes de Lastarria.

Matrimonio Heeckeren Lyon

Adelsdorfer Garcés.

Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque), el matrimonio de la señorita Olga Adelsdorfer Garcés con el señor Miguel Heeckeren Lyon.

DE N. YANEZ SILVA

El Salón Nacional 1956 (La Alhambra)

Crónica segunda y última

Entre los paisajes se destacan el número 16, "Desde New Jersey", un cuadro de nieve hábilmente pintado, de Manuel Casanova, y el número 17, "Caminos de la vida", de intención espiritual.

COMIDA

El señor Carlos Eduardo Lavín Aguirre ofrecerá el miércoles próximo una comida a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO COVARRUBIAS VIVES — MATTE VELASCO

Hoy será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 M., el matrimonio de la señorita María Matilde Velasco con el señor Ramón Covarrubias Vives.

ENFERMOS

Se encuentran enfermo, don Rafael Velasco Cocha.

COMITE DE ENFERMERAS DE LA CRUZ ROJA CHILENA

Se cita, igualmente, el martes 13, a las 10:45 horas, en la Plaza del Cementerio General para rendir un homenaje al Dr. Alejandro del Río y presidentes y socios fallecidos.

Venta FORZOSA

¡POR DEMOLICION! Susy MODAS ESTADO 55 5.000 VESTIDOS-TAPADOS-3 CUARTOS ABRIGOS-TRAJES SASTRE ¡REALIZAMOS A CUALQUIER PRECIO!

Vestidos \$ 2.980 DESDE Preciosos vestidos — Lindos colores de moda.

Paletos 3/4 \$ 5.900 DESDE Lana fina — Preciosos modelos.

Abrigos \$ 8.900 DESDE TRAJES 2 PIEZAS DESDE \$ 4.490 MILES DE OFERTAS UNICAS POR ENTREGA FORZOSA DEL LOCAL

Susy MODAS ESTADO 55

CUECA - CURSOS PARA CHILOTES CAMPOS Y ALBERTO BIQUELI. MONEDA 1467

\$ 950.- Y \$ 1.200. la mejor permanente en frío... INSTITUTO DE BELLEZA VICTORIA SOTOMAYOR. MERCED 820 FONO 397901

Visite Lima alójese en

Habitaciones modernas Servicio de comedor Tarifas razonables Glaridge Apartments Jirón Cailloma 437 Teléfono 11399 LIMA

Champí HAMETA ESPECIAL SIN JABON NI ALCALI. Insuperable

ESTUDIOS DE BELLEZA IRENE. Avisa a su distinguida clientela que rebajó sus precios en un 40%...



Señorita PATRICIA MOREL ZAVALA, cuyo matrimonio con el señor Patricio González Reyes fue bendecido ayer en la Iglesia del Sagrado Corazón.

DE EUROPA.— Han regresado de Europa, el señor Rodolfo Montero Harnecker y señora María Eugenia García Huidobro de Montero.

EN CANADA.— Se ha recibido desde Nueva York a Montreal el señor Juan Valde Altimirano.

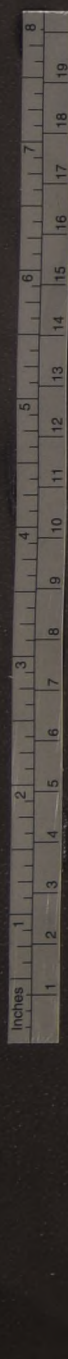
FIESTA.— Otrécó una fiesta, en su residencia de calle Pocuro, la señorita Patricia Salinas Acuña.

RECEPCION.— La señora Mercedes Reyes de Rivera ofreció una recepción en honor de su nieta, María Luisa Checa Rivera. A esta fiesta fueron invitadas las siguientes señoras: Carmen Aldunate Salas, Cecilia Becker Opatz, Carmen Gloria Correa Espinola, Marlú Correa Rodríguez, María Inés González Gutiérrez, Paulina Cuadra Gazmuri, María Isabel Patricia Echeverría Urzúa, Alicia y Cristina Gálvez Gajardo, Mónica González, Carola Gumucio, Anita Harnecker Díaz, Josefina Hausler, Angélica Infante Rodríguez, Teresa Ibáñez Larraín, Anne Kroleman Vargas, Estela Larrain Doggenweiler, Alicia Mena León, Teruca Planella, Ana María Philippi Irrazaval, Paz Rivera Ovalle, Patricia del Río, Juana Rivera, Gloria Silva Escobar, Amalia Tomic Errázuriz, Mónica Vallejos, Carmen Julio Vargas, María Ida Wedeles Müller, Pilar Irrazaval Elizalde y Adriana Zalles Besa.

SU DESTINO ¿Querés conocer tu destino? ¿Saber cuál será tu futuro? ¿Tenes alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué tus negocios van mal? Consulta del 12 y de 14 a 20 horas. Ella te dirá el medio de superar las dificultades de la vida, vez en todas vuestras empresas. Los resultados son prodigiosos. Santo Domingo 1897.

MUEBLE PARA RADIOELECTROLA. ULTIMO MODELO OFRECIDO POR "INGOR" EN VENTAJOSAS CONDICIONES DE PAGO \$ 5.600.- MENSUALES. Traigan su radio antigua; en 48 horas la entregamos en un nuevo mueble de radioelectrola. VENDEMOS MAS, PORQUE VENDEMOS MEJOR Y MAS BARATO. FABRICA DE MUEBLES PARA RADIOELECTROLAS "INGOR" ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 880 LOCAL 110 - ENTREPISO

¡REVENTON! EN ESTADO 47 DE PRECIOS. Por entrega del local LABOR LIQUIDA. EL PUBLICO SE ESTÁ ARREBATANDO TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS EN SEDAS-LANAS-ALGODONES que estamos ofreciendo a precios regalados ¡NUNCA COMPRARÁ MAS BARATO! VISITENOS Y SE CONVENCERA. Una Oferta: MONGOL DE SEDA FINA TODOS LOS COLORES A \$ 265 mt. Los mismos precios regirán en Nuestra Casa Matriz de ROSAS 1269 donde seguiremos atendiendo a nuestra clientela en el futuro





SE COMENTA...

EL COMENTARIO de un partido de fútbol, sin trascendencia, o la canción, que a medida que va entonando una muchacha...

MUY CARIACONTECIDO anda Jorge Coello, Ministro de Hacienda en estos días. De lo que se quiere oír...

DESDE Portugal vinieron nuestros Ministros en Lisboa, Emilio Saavedra Balmaceda y Mariana Montes de Saavedra...

OTRO QUE llegó recientemente de Portugal fue Panchito Javier Díaz Zalazar, que ahora se fue al sur...

HONRAS FUNEBRES INVITA LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Transcribimos la siguiente comunicación...

MATRICULA ABIERTA CURSOS DE MODAS. CORTE Y CONFECCION. Sistema moderno, rápidos y económicos...

Fábrica de Muebles METALICOS. Para cocinas, reposteros, murales de cocina, bases, mesas, lavaplatos...

RESTAURANT MARTINI atendido por sus nuevos dueños, ofrece su COCINA INTERNACIONAL...



Señora AMÉE AKERHELM DE BAGGE, esposa del Ministro de Suecia, Excmo. señor Harry Bagge...

PRO-CAMPAMENTO VACACIONES. Se reciben erogaciones Pro-Campamento Vacaciones de Niños de la Comuna Quinta Normal...

EVANGELIO DE LA DOMINICA V, DESPUES DE LA EPIFANIA. San Mateo, capítulo XIII, versículos 24-30...

COMENTARIO. — Ese reino de los cielos acá en la tierra es, según los exégetas e intérpretes, la Iglesia Católica...

COMENTARIO. — Este díaña ha sido el curso de la Historia de la mala fe y la perversa y oscura conducta de santos hijos que con sus hechos...

COMENTARIO. — Este díaña ha sido el curso de la Historia de la mala fe y la perversa y oscura conducta de santos hijos que con sus hechos...

COMENTARIO. — Este díaña ha sido el curso de la Historia de la mala fe y la perversa y oscura conducta de santos hijos que con sus hechos...

RESTAURANT MARTINI. He aquí dos formas formidables para conservar los dientes blancos y las encías rojas...

Matrimonio Saavedra Montes - Bernales Valenzuela.

Hoy a las 12.15 horas, será bendecido en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita Luz Angélica Bernales Valenzuela...

Serán padrinos de la novia, el señor Ramiro Bernales Valdés y la señora Luz Valenzuela de Bernales...

Serán testigos de la ceremonia religiosa por parte del novio, S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo...

ANIVERSARIO DE SUECIA.

Con motivo de celebrarse hoy el natalicio del Rey Gustavo Adolfo VI de Suecia, el Ministro de ese país, Excmo. señor Harry Bagge...

DESPEDIDA A DIPLOMATICOS CHILENOS. Mañana se llevará a efecto en el Club de la Unión, el almuerzo que sus relaciones y miembros del Cuerpo Diplomático ofrecerán...

Javier Montes Moreira, Raúl Marín Balmaceda, Ernesto Prieto Trucco, Perceval González Balmaceda, Patricio Schmidt Nordenflycht, Javier Prieto Díaz y David Rodríguez Cañas.

La próxima exposición del Kennel Club.

A fines de la semana próxima se llevará a efecto en el Stadio de Francia, la nueva Exposición del Kennel Club de Chile...

Nuestro mundo social también contribuirá al éxito del certamen, ya que conocidas aficiones...

MATRIMONIO CONCERTADO. Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Emma Wehrhahn Valdés...

Hicieron la visita de estudio don Carlos Rossi Bancho y la señora Letizia Rubattino de Rossi.

Advertisement for 'Buenos Aires le espera...' featuring 'El Relicario', 'Aguamar', and 'Le Sac'.

Large advertisement for 'Los Gobelinos' featuring a man in a suit and various clothing items like 'Uno', 'Dos', 'Tres', 'Cuatro'.





# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Eisenhower desea que los problemas del momento sigan en manos de la NU

WASHINGTON, 10 (U. P.). — (Por Merriman Smith). — El Presidente Eisenhower rechazó hoy la idea de una Conferencia Inmediata de Jefes de Estado con Rusia, diciendo que las Naciones Unidas son el lugar más apropiado para tratar los actuales problemas del mundo.

La firme declaración de Eisenhower da a entender que los Estados Unidos prefieren ventilar dichos problemas en las Naciones Unidas, o directamente entre las grandes potencias, y fue dirigida al Gobierno suizo, que propuso recientemente una Conferencia de los Jefes de Gobierno de los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Rusia e India.

La conferencia de cinco potencias propuestas por Rusia ya había sido aceptada por India. El Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, dijo anoche en Londres que la idea era "buena". En su respuesta al Gobierno suizo que fue dada a conocer hoy, Eisenhower dijo que había considerado la propuesta y que apreciaba los sentimientos que la habían inspirado.

Los funcionarios norteamericanos hacen hincapié en que los Estados Unidos no quieren una transición permanente en la alianza occidental, comprometida por la reciente intervención angio-francesa en Egipto, pero tampoco desean una conferencia tripartita inmediata en los momentos en que Francia y Gran Bretaña son condenadas en las Naciones Unidas por su acción contra Egipto.



PORT SAID, Egipto.— Niños egipcios rodean a un grupo de paracaidistas franceses, luego después de haber sido ocupado este terminal norte del Canal de Suez por fuerzas angio-francesas. Al centro se ve una jovencita que escucha en un teléfono de campaña.— (Radiofoto de UNITED PRESS).



OSLO, Noruega.— Tropas noruegas se embarcan en un transporte aéreo norteamericano en el aeropuerto de Fornebu, para ser transportadas a Nápoles, donde se concentrarán las contingentes internacionales que formarán la fuerza de policía, compuesta de 5.000 hombres, que se encargará, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, de la vigilancia de la zona del Canal de Suez mientras se busca solución al conflicto surgido entre egipcios y angio-franceses. Se espera la aceptación definitiva de Egipto, que estudia "palabra por palabra" la proposición de la NU.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

## Horrible matanza y destrucción hubo en la batalla de Port Said

PORT SAID, 10. — (UP). — (Por William Mahoney). — Entre dos mil y tres mil egipcios que se batieron en la batalla de Port Said, a principios de esta semana, según los cálculos más ajustados hasta ahora, los cadáveres se hallan amontonados en el centro de la ciudad, y los hospitales están repletos de muertos y heridos.

Un tren-hospital egipcio llegó hoy a la ciudad, conducido por un oficial británico, desde la línea férrea, a 50 kilómetros al sur de esta ciudad de 250.000 habitantes. Las autoridades británicas dijeron que la mayoría de los egipcios heridos se han negado a dejar a sus padres y hogares en Port Said. "He oído que prácticamente todos ellos quieren quedarse", dijo el teniente general Hugh Stowell, comandante militar británico. La parte céntrica y moderna de la ciudad no sufrió daños serios en la batalla, pero el barrio árabe y las relaciones vecinales, en la ribera, tuvieron trágica suerte, en parte a causa de la encarnada lucha callejera que se produjo en va-

## "GAZA FORMA PARTE DE ISRAEL", SOSTIENE LA MINISTRA GOLDA MEIER

JERUSALEN (sector israelí), 10. (UP). — (Por Ellav Simon). — La Ministra de Relaciones Exteriores israelí, Golda Meier, dijo hoy que Rusia "está sembrando la semilla del odio y la agresión en el Medio Oriente, con la seguridad de cosechar los frutos de la ira".

Las declaraciones de la señora Meier son similares a la resolución formulada por el Comité del Gobierno israelí, en el sentido de que la Unión Soviética "está tratando de inducir a Siria y a Jordania a cometer actos provocativos contra Israel". Fuentes dignas de todo crédito dijeron que el Secretario de Estado norteamericano interino, Herbert Hoover, hijo, advirtió a Israel que en la insistencia de permanecer en la península de Sinal provocaría la intervención soviética en el Medio Oriente.

Las mismas fuentes manifestaron que Hoover advirtió que el hecho produciría una reacción en cadena, que terminaría en una Tercera Guerra Mundial. Israel, de acuerdo con esas fuentes, aceptó la tesis norteamericana de que "Rusia no está amenazando en vano". Fuentes diplomáticas expresaron la creencia de que la Unión Soviética no vacilará en actuar energicamente en el Medio Oriente. Manifestaron que uno de los motivos sería recuperar en parte el prestigio perdido en Europa Oriental.

## Desórdenes en Port Said han ocurrido a causa de la escasez de alimentos

PUERTO SAID, 10. (UP). — Graves desórdenes ocurrieron hoy en esta ciudad invadida, cuyos 250.000 habitantes se ven amenazados con la posibilidad de escasez de alimentos y de una epidemia.

Más de quinientos egipcios invadieron esta tarde los depósitos de provisiones del ejército y salieron con cuanto podían cargar. Luego, cuando iban rumbo a sus hogares, fueron asaltados por otros mil egipcios que trataron de robarles las provisiones que llevaban. Mientras luchaban los dos grupos, surgieron otros que trataban de recoger lo que se desparramaba por el suelo.

Finalmente, llegaron los soldados, los que a golpes de porra hicieron que se desbandara la muchedumbre. En varios puntos de la ciudad se abrieron simultáneamente puestos en que se racionan los alimentos, pero fueron muchos los que no pudieron ser atendidos antes de cerrar. No hay electricidad en numerosos barrios de la ciudad, no obstante haber asegurado las autoridades hace dos días que el servicio se restablecerá en veinticuatro horas. No a otros que se preparan para cooperar en la búsqueda. En esta participa también un cuerpo del Servicio de Guardacostas.

## Muchas víctimas causa acción de los terroristas en la Isla de Chipre

NICOSIA, 10. — (UP). — Once británicos y seis chipriotas griegos han sido muertos en Nicósia, desde el domingo último en el peor estallido de violencia que se registra desde que comenzó el estado de emergencia en esta isla. El total de víctimas es el más elevado que se registra desde que comenzó el movimiento terrorista, por lo que se cree que los extremistas chipriotas han emprendido una ofensiva general, aprovechándose de la pre-ocupación de los británicos con Egipto.

## Concéntrase fuerza de Policía Internacional que se envía a Egipto

LONDRES, 10. — (UP). — (Por Daniel F. Gilmore). — Hoy comenzaron a concentrarse en Nápoles las primeras unidades de la fuerza policial de 6 mil hombres de las Naciones Unidas, cuya misión urgente es la de ocupar la zona del Canal de Suez y así impedir una guerra general en el Medio Oriente.

El transporte de esas tropas comenzó cuando Rusia prometió enviar "voluntarios" a Egipto si Gran Bretaña, Francia e Israel no retiraban sus fuerzas del territorio egipcio para que se instalara en él la fuerza policial internacional. En grandes aviones norteamericanos de transporte se enviaron cien soldados dinamarqueses y noruegos a Nápoles. Desde esa ciudad italiana, aviones suizos llevarán la avanzada a la zona del Canal de Suez tan pronto como Egipto dé su permiso oficial, lo que ocurrirá probablemente mañana. El Gobierno de El Cairo aceptó hoy en principio la intervención de la fuerza internacional.

Las autoridades dijeron que la intervención de Estados Unidos en el transporte aéreo terminará en Italia, porque la llegada de aviones norteamericanos a suelo egipcio podría crear una situación "delicada". Se esperan en las próximas 48 horas más contingentes para la fuerza de las Naciones Unidas procedentes de los países escandinavos, Colombia, Canadá e Italia.

Informaciones de Washington dicen que hoy salieron de Charleston, Carolina del Sur, grandes aviones de transporte de tropas, rumbo a Bogotá, Colombia, para llevar a "ellos" los primeros de los mil soldados colombianos. Un despacho de Port Said decía que se mantiene la cesación de la lucha en la zona del Canal de Suez, pero con incidentes intermitentes aunque no graves. Un comunicador egipcio decía que hoy fueron abatidos dos aviones enemigos de reconocimiento cuando volaban sobre posiciones egipcias en la zona de Iamalia.

## CORRE SERIO PELIGRO EL PUESTO DE PRIMER MINISTRO DE FRANCIA

PARIS, 10. (UP). — (Por Arthur G. Higbee). — El Primer Ministro, Guy Mollet, tiene en peligro su puesto por primera vez desde que asumió la dirección del Gobierno, en febrero pasado. Ante él hay dos corrientes de opinión cada vez más fuertes y completamente antagónicas entre ellas. La primera, que arrastra a los miembros derechistas de la Asamblea Nacional, lleva la consigna de "demasiado poco y no bastante tiempo". Los que la mueven sostienen que los preparativos militares angio-franceses en el Mediterráneo fueron insuficientes para la tarea enorme que debían emprender, y obligaron a demorar una semana la operación contra Egipto. Como remate, añaden, Gran Bretaña y Francia ordenaron precipitadamente el cese del fuego en el Medio Oriente.

## Segue reinando calma en Cayo Sal "invadido" por grupo de cubanos

LA HABANA, 10. — (UP). — Completa tranquilidad reina en Cayo Sal, islote de las Islas Bahamas, que un grupo de jóvenes cubanos "invadieron" el 18 de octubre.

El Cayo pertenece a Gran Bretaña y queda a 25 millas de la costa norte de Cuba. Cuando ocurrió la "invasión" no tenía más de dos habitantes. Los ocho jóvenes invasores, que pertenecen al "Partido Revolucionario Nacionalista", invadieron la isla de su propia iniciativa para reclamarla a favor de Cuba.

Los cubanos se apoderaron del islote, arriaron la bandera británica, izaron la cubana y regresaron a La Habana el mismo día. Al día siguiente cinco de ellos trataron de "invadir" el Cayo nuevamente, pero fueron detenidos en la playa de Varadero, cuando se preparaban a zarpas. Mientras tanto, habían llegado de las Bahamas dos aviones británicos con policías para impedir que se repitiera el incidente. El Gobierno de las Bahamas tiene arrendado Cayo Sal por 99 años a un contratista de Miami que trata de convertirlo en un centro turístico. El Gobierno de Cuba negó haber tenido participación alguna en la "invasión".

# POR CUENTA DE LAS FABRICAS THILDA Y CHITECO



- TOALLITAS afelpadas RIOJANA, calidad superior, en colores, tamaño 30x35 cms. La docena, \$ 1.260; la media docena, \$ 650, y cada una, a \$ 54.
- SABANAS de baño THILDA, n.º 500, de tejido retorcido, de excelente calidad, blancas, tamaño 90x160 cms. La media docena \$ 9.700, el 1/4 de docena a \$ 4.950, y cada una, a \$ 1.695.
- TOALLAS afelpadas CHITECO, N.º 81, en colores formando cuadros, la toalla económica de gran duración, tamaño 45x95. La docena, a \$ 3.020; la media docena, a 1.570 pesos y cada una, a \$ 130.
- TOALLAS "Chiteco", N.º 110, afelpadas, de frisa corta y retorcida, en colores, tamaño 53x110 cms. La docena, a \$ 5.195; la media docena, a \$ 2.690, y cada una, a \$ 224.
- PISOS de baño CHITECO, en coloridos firmes y novedosos, tamaño 40x60 cms. La media docena, a \$ 2.800; el cuarto de docena, \$ 1.450, y cada una \$ 362.
- TAPAS de sanitarios, CHITECO, felpudas, en una gran variedad de coloridos intensos. La media docena, a \$ 1.980; el cuarto de docena, a \$ 1.000; y cada una, a \$ 250.

Compre con tranquilidad. Estacione su auto cómodamente frente a nuestra Casa CASILLA 3224. **VENDE MAS CASA GARCIA Y MAS BARATO** ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.



El Príncipe heredero Carlos Gustavo, de 10 años, planta una pincia tradicional, mientras el abuelo, el Rey Gustavo Adolfo VI, observa complacido el trabajo de su retoño.



El famoso Norr Malarstrand, uno de los barrios modernos de Estocolmo, enriquecido con edificios y modernísimos edificios de departamentos.

**RELOJ SUIZO FINO**  
 ENTREGAMOS \$1.000.-  
 CON SOLO SALDO FACILIDADES

**PRECIOS REBAJADOS**  
 GRACIAS A LA LIBRE IMPORTACION  
 EN LA RELOJERIA GABOR  
 ESTADO 91-5° PISO OF 501  
 SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS

## Suecia: el bello país del sol de medianoche

Los 7.300.000 habitantes de Suecia viven en un territorio de 449.166 kilómetros cuadrados que se extiende entre los 66° 20' y los 69° 4' de Latitud Norte, y los 10° 56' y los 24° 10' de Longitud Este. El 15 por ciento de esta superficie queda al norte del Círculo Ártico.

La mayor longitud del país, de Sur a Norte, es de 1.674 kilómetros, en tanto que su parte más ancha llega a 499 kilómetros. De sus fronteras, que alcanzan a 2.193 kilómetros, 1.697 lindan con Noruega y 636 con Finlandia.

En esta variada geografía, que en el sur tiene extensos llanos de suaves lomas y anchas playas arenosas, y en el norte posee una vegetación casi ártica, con altas montañas y glaciares, vive un pueblo de recia espiritualidad, que ha sabido encontrar su destino en la investigación, el trabajo y la práctica de una constante renovación.

Siendo el más grande de los Estados de Escandinavia, y el cuarto país de Europa en cuanto a extensión territorial, Suecia ha puesto especial cuidado en mantener la vida de su pueblo en elevadas condiciones de protección social y posibilidades culturales.

Entre los dos extremos del país, que como hemos visto, ofrecen condiciones topográficas bien diferenciadas, hay grandes extensiones de bosques, atravesados por ríos, y miles de lagos, el más grande de los cuales es el de Vanern, con 5.500 kilómetros cuadrados. Es debido a esto que el país tiene una superficie de áreas líquidas de 38.686 kilómetros cuadrados.

Las costas suecas se despedazan en extensos archipiélagos, que se extienden muchas millas adentro, formados por un laberinto de minúsculas islas rocosas.

Existen, naturalmente, grandes diferencias de clima en un país de variadas regiones como Suecia. Laponia, por ejemplo, en el extremo norte, tiene un invierno de 7 meses y un verano de dos, en tanto que Skane, en el sur, tiene un invierno de dos meses y un verano de cuatro.

Suecia suele ser llamada "la tierra del sol de medianoche". Esto se debe a que, más allá del Círculo Ártico, el sol brilla constantemente durante un período de dos meses, más o menos.

Con el objeto de conservar el paisaje natural, se han dictado numerosas leyes en Suecia, desde el año 1909. De este modo, en el norte, se ha logrado mantener un país en estado absolutamente natural, habitado por animales salvajes.

Los ramos, el Águila dorada, las cigüeñas, están protegidas por la ley, como también numerosas otras especies. Para la pesca y la caza hay leyes de veda y autorización, y de este modo el país más progresista del mundo moderno ofrece a su pueblo una felicidad más: poder colocarse, cuando lo desee, en contacto con la apasionante naturaleza con que Suecia aparece, fina y caprichosamente, engalanada.

## Estocolmo, la Ciudad Fénix que renació de 6 incendios

Estocolmo, la hermosa capital de Suecia, con sus 740.000 habitantes y su espléndida arquitectura, sus islas y puentes, sus parques y monumentos, es una de las más encantadoras ciudades del mundo.

También podría decirse de ella que es una "Venecia del Norte", debido a que sus barrios se acomodan a ambas márgenes del río Salto y del corriente Lago Malar, con el que se comunica al mar Báltico. Tanto en el Lago como en el río existen algunas islas, comunicadas a las riberas o entre sí por magníficos puentes, lo que da a esta pintoresca parte de la capital sueca la impresión de ser una ciudad acuática.

Los orígenes de Estocolmo son legendarios y debió figurar como caserío de pescadores. Hay constancia que el año 1187, para prevenir la invasión de los estonios, se construyó una fortaleza junto al Salto, lo que suponía la defensa de un núcleo importante de comunicaciones o un centro de producción.

Birger Jarl, uno de los primeros jefes que figuran en la historia de Suecia, amuralló la ciudad y la fortaleza, consagrando como capital del Estado. Por aquel entonces el área de la población comprendía solamente lo que ahora se conoce como "ciudad entre los puentes".

El desarrollo del comercio de la ciudad con la Liga Hanseática durante la Edad Media, hubo de soportar en 1389 y 1479 grandes incendios destruyeron por completo la ciudad, pero a pesar de esto se conservan algunos valiosos restos del pasado en Estocolmo, que actual modernidad y avanzada cultura seducen al viajante.

No podríamos terminar mencionando un dato acerca de Estocolmo, es, relativamente, una ciudad con más teléfonos por cuatro habitantes.



Compresores portátiles desde 35 hasta 600 pies cúbicos min. — Compresores estacionarios hasta 3.200 pies cúbicos min. — Perforadoras de roca.

Barrenas COROMANT con punta de carburo tungsteno — Herramientas neumáticas.

## Atlas Copco Chilena

SOCIEDAD IMPORTADORA LTDA.  
 HUERFANOS 878 — OFICINA 1207 — FONOS 391970 — CAS. 10231

La organización mundial Atlas Copco tiene fábricas o ventas y servicio en 90 países

**Husqvarna**  
 SUECIA  
 LA MAQUINA DE COSER DE PRESTIGIO MUNDIAL

LOS DISTRIBUIDORES DE HUSQVARNA SUECIA SE ADHIEREN A LA CELEBRACION DEL

**DIA NACIONAL DE SUECIA**  
 QUE SE CONMEMORA HOY, CON MOTIVO DEL NATALICIO DEL REY GUSTAVO ADOLFO VI

ALMACENES PARIS .....	Santiago
HALLE Y CIA .....	Santiago
CASA DOMO .....	Santiago
CASA CAUPOLICAN .....	Santiago
CIA. DE GAS .....	Valparaíso
BIHAN HNOS. ....	Valparaíso
ROSSI SPASANI .....	Iquique
SANTIAGO PENA .....	Copiapó
PEDRO LAMA LAMA .....	Talcahuano
CASA ONETO .....	Concepción
RENE IRIGOYEN .....	Curicó
JARUR Y CIA .....	Chillán
DISTRIBUIDORA AUTOS CAUTIN .....	Temuco
ANWANDTER NUSS .....	Valdivia
GROTE CORNELIUS .....	Osorno
HANDERSSON MARCHANT .....	Puerto Montt

**SOLECIA LTDA.**  
 REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN CHILE

### RECLAMOS DE AVALUOS

Atiendo en mi Oficina ASESORADO POR EX INGENIERO JEFE DE AVALUOS DE LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS Y POR PRESTIGIOSO ABOGADO

Tramitando ante los Tribunales Administrativos y de Alzada, reclamos de Avalúo de propiedades: urbanas, agrícolas, industriales (maquinarias, etc.) hasta su total resolución

**ALFONSO BARRIOS**  
 AGUSTIÑAN 1022 - OFICINA 603

### Vístase CORRECTO

**MOISES JARA**  
 SASTRE  
 Ofrece hechuras finas a \$ 7.000.—

Corte a su agrado. Últimos figurines.  
 SAN ANTONIO 15 (Altos)

**SKF**

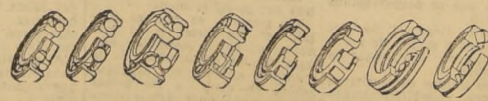
Una organización



Mundial

SKF figura a la vanguardia de los fabricantes de rodamientos de bolas y de rodillos. Extrae sus materias primas de minas propias, las transforma en sus plantas siderúrgicas y produce rodamientos en fábricas, no sólo en Suecia, sino también en todos los grandes países industriales.

SKF vende sus productos en todo el mundo. Posee más de 30 compañías, 300 oficinas de venta y más de 10.000 revendedores. Por medio de esta organización mundial, SKF pone a disposición de sus clientes, sin compromiso alguno para ellos, toda su experiencia técnica.



**SKF**  
 Para cada caso el rodamiento preciso

**RODAMIENTOS SKF CHILE S.A.**  
 SANTIAGO CONCEPCION

# Una mirada relámpago a la historia de Suecia



Kungsgatan, una de las principales calles de Estocolmo, con excelente señalización para el tránsito y salidas de comarada limpia.

Cuando se escriba la historia de la civilización de nuestros días, una de las páginas más rutilantes va a estar dedicada a Suecia, a su pueblo, a sus leyes, a su calificada perfección técnica y a su notable progreso científico.

Entonces, todos volverán sus miradas al origen de este pueblo pacífico, trabajador, que vive en permanente vigilia para solucionar los problemas sociales y que puede presentar soluciones ejemplares para muchas de las dificultades de nuestro tiempo.

Si bien los suecos representan un elemento nuevo, relativamente en las proezas industriales modernas, su origen es anterior a la Era Cristiana y advienen a las páginas de la historia en el siglo I, después de J. C. cuando el escritor romano Tácito da cuenta de su existencia en los apalibles valles del sur de la península de Escandinavia.

Antepasados de los suecos fueron los famosos vikingos, navegantes y guerreros, que extendieron el dominio de su raza hasta incluir casi todo el territorio del moderno Estado sueco. Las proezas de estos combatientes del mar fueron conocidas en las costas de Escocia, Inglaterra y Francia. Sin embargo, después de un período más o menos largo de luchas intestinas libradas con los pueblos sometidos, el dominio de los suecos fue conformándose dentro de límites más estables, hasta que el estadista Birger Jarl fundó una nueva dinastía que dio continuidad al funcionamiento del poder.

Posteriormente, la Reina Margrita de Dinamarca, junto a los países escandinavos en lo que se llamó la Unión de Kalmar, pero cuando los suecos fueron conducidos por Engelbrekt, se desmembraron de esta alianza, para alcanzar plenitud de estado soberano hacia fines de la Edad Media.

Los daneses quisieron imponer a Suecia por la fuerza los términos de la Unión de Kalmar, lo que provocó una guerra entre los dos países entre los años 1521 a 1523.

Surge entonces la recia figura del Rey Gustavo Vasa, que impuso la libertad de Suecia de todo yugo extranjero y echó los cimientos de su grandeza futura al darle sabias leyes que dieron vigor y dignidad a la nación.

Posteriormente, bajo la dinastía de los Bernadotte, entronizada el año 1810, Suecia ha experimentado un verdadero fenómeno en su progreso industrial, cuya parida podemos colocar allá por los años inmediatamente después al 1870, cuando surgieron las colosales acerías de Bofors, Avesta y las fábricas de herramientas de

# LOS REYES DE SUECIA



Gustavo VI Adolfo, Rey de Suecia, nacido el 11 de noviembre de 1882, que ascendió al trono en octubre de 1950, después de solicitar que fuese suprimida por "esta vez" la ceremonia de la coronación, y eligió como lema real la frase: "Deber ante todo". Vastamente relacionado con las costumbres y aspiraciones del pueblo sueco, el actual monarca goza del mismo aprecio y veneración que se profesaron en vida a su ilustre antecesor, el Rey Gustavo V.



S. M. la Reina Louise, ex Lady Louise Mountbatten soberana de Suecia. Es hija del Duque de Edinburgh, esposo de la Reina Isabel de Gran Bretaña.

La monarquía en Suecia señala un ejemplo de tradición y democracia, de unidad cultural y de elevada representación nacional.

Su existencia en el país es legendaria; pero alcanzó permanencia y continuidad dinástica desde los tiempos de Birger Jarl, para consolidar un dominio con el advenimiento del muy ilustre Gustavo Vasa, que gobernó el país entre 1523 y 1560.

Entre los más connotados monarcas de la historia de Europa, destaca su trascendente figura el Rey Gustavo Adolfo, guerrero admirable y hombre de ajustada visión acerca del porvenir de los suecos, cuya legislación enriqueció con sabias leyes. La dinastía actual es la de Bernadotte, proveniente de un mariscal de Francia, colocado en el trono durante un genial chispazo napoleónico. Al amparo de la Constitución de Suecia, los monarcas que se sucedieron en el trono han gobernado con la aprobación general del pueblo y han impreso a la marcha del adelanto nacional, especialmente a partir de 1870, un elevado progreso en todo orden de actividades.

De acuerdo a la Ley de Sucesión, dictada en 1812, el trono de Suecia es hereditario únicamente por los descendientes masculinos.

El actual Príncipe Heredero es Carlos Gustavo, nacido en 1946, nieto del actual Rey. El padre del joven vástago de gobernante que fuera Gustavo V.

Skiltuman y Lipkopping, sus fabulosas riquezas forestales, sus industrias de papel, celulosa, pescados, cueros curtidos, cristales y maquinarias.

Paralelamente, un gran progreso cultural se ha desarrollado en todas las esferas sociales debido a convenientes reformas de los sistemas educacionales, códigos, métodos carcelarios, regímenes de previsión social y organización de la familia.

No ha existido en Suecia el período de transición entre la pequeña y la grande industria, con su desagradable secuela de viviendas inadecuadas, de aglomeración proletaria y de vio-

lentas huelgas para lograr un progreso social.

El alma sueca es un alma generosa, hasta cierto punto intelectualizada, a fuerza de enseñanzas pedagógicas y sanas prácticas religiosas. De este modo, los patronos organizaron, conjuntamente con las grandes plantas para la producción, buenas viviendas para domiciliar a sus obreros. Como en aquel país todo se somete a una planificación técnica, se puede afirmar que ninguna de aquellas poblaciones existe en la actualidad y que han sido substituidas por grandes conjuntos arquitectónicos, modelos en su género.

**10 MESES PLAZO**

Una oportunidad para Ud.!

COJCHOR SIMMONS \$ 9.500

ESTANTES CAMA \$ 10.500

COMODA-CAMA VELADOR

CAMAROTES CON SOMIER \$ 12.800

MARQUESA COMPLETA \$ 12.500

CATRES DE BRONCE

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

**Casa BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715  
FABRICA LIBERTAD 781

**JOHNSON LINE**

Servicio regular de carga y pasajeros entre puertos chilenos y Escandinavia

Agentes Generales

**AGENCIA MARITIMA JOHNSON LTDA.**

SANTIAGO

HERFANOS 1189 TELEFONO 63145

**DE LA INDUSTRIA SUECA**

Otrecemos para entrega inmediata

TOCADISCOS **LUXOR/RADIO**

MAQUINAS DE COSER, ELECTRICAS. **Hugin**

HERRAMIENTAS **BAHCO**

TALADROS **ARBOGA**

**VULCANUS**

Solo

Hojas sierras cortar metal de acero al carbono y acero rápido.

**GADELIUS & CIA. LTDA.**

LOCAL DE VENTAS: CATEDRAL 1237 TEL. 87755

GERENCIA Y CONTABILIDAD: COMPAÑIA 1068- OF.308 TEL. 87542-CAS.625

28 pasajeros trajeron al Continente ayer el Buque-Escuela "Esmeralda"

VALPARAISO.— Con veintiocho pasajeros a bordo, siete de ellos nativos, arribó ayer a las ocho de la mañana a Valparaíso el buque escuela "Esmeralda", de regreso de su viaje extraordinario a la Isla de Pascua...

su apostolado en la Isla, y que desde 1948 no venía al país. Vuelven también el cabo de Defensa de Costa, Mario Díaz...

INTERESANTE JIRA DE ESCOLARES PORTEÑAS

VALPARAISO.— Regresaron desde la Serena las alumnas del 6.º año de la Escuela Primaria N.º 13 del Cerro Cordillera...

PROTECTORO "A. MONTT" CAMBIARA DE MANDO

VALPARAISO.— Con motivo de su próximo retiro de las filas de la Armada del comandante del protectoro "Almirante Montt"...

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA (5184).— La que volvió por su amor, Espionaje en Shanghai y El monstruo de la Laguna Negra. CARRERA (7409).— La hija de la Coca y Proceso del indiano.

MONSEÑOR EUGENIO VISITA VALPARAISO

VALPARAISO.— El Visitador General Mons. Eugenio Gómez, en su visita a la Armada Nacional...

VALIOSO REMATE DE CUADROS AYER EN VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— A golpes de martillo se dispuso ayer en Viña del Mar, en la "Casa Bohemia"...

MOVIMIENTO DE VAPORES

- H O Y : LLEGAN : ALMADO, de Buenos Aires. PEROU, de Le Havre. SAN VICENTE, de Iquique. M A Ñ A S : TAITAO, de Puerto Montt.



SAN MIGUEL.— Señorita Yañina Pérez, candidata a reina de la comuna de San Miguel...

MINISTRO DEL INTERIOR PRESIDE HOY LAS FIESTAS ANIVERSARIAS DE QUILLOTA

QUILLOTA.— Treientos treinta y nueve años cumple hoy Quillota, la ciudad más antigua de Chile...

SOLICITAN ALUMBRADO Y ARREGLOS EN LA CALLE ESTACION DE MOLINA

MOLINA.— Numerosos vecinos de Molina se han organizado para solicitar el alumbrado y arreglos en la calle Estación...

PROTESTAN CONTRA SERVICIO DE SALUD

IMPERIAL.— Con gran indignación ha recibido la población una resolución del Servicio Nacional de Salud...

POSTERGAN CABILDO EN LA CIUDAD DE IQUIQUE

IQUIQUE.— Ha sido definitivamente postergado para el domingo 9 de diciembre el gran cabildo de la ciudad de Iquique...

Ministro del Interior preside hoy las fiestas aniversarias de Quillota

El coronel señor Videla, será declarado Huésped Ilustre de la ciudad que cumple 239 años...

Desde los primeros años de la colonia el valle de Quillota se hizo famoso por lo benigno de su clima...

PROBLEMA DE ASEO EN COMUNA LA CISTERNA

LA CISTERNA.— En relación con el problema del aseo de la comuna de La Cisterna, el Alcalde Rojas Wolff manifestó...

SEPELO DEL ALCALDE DE PUERTO DE HUASCO

VALLENAR.— A las 10 de la mañana se realizó en la iglesia de San Mateo la sepultura del Sr. don Rodrigo...

CUARENTA Y SEIS AÑOS DE VIDA HA CUMPLIDO PERIODICO "LA PATRIA"

MELIPILLA.— El más antiguo de los periódicos de la localidad, "La Patria", acaba de cumplir 46 años de existencia...

CARTAGENA.— Refugio del Liceo de Niñas N.º 3 de Santiago...

Cartagena.— Refugio del Liceo de Niñas N.º 3 de Santiago, que será oficialmente inaugurado hoy, con asistencia de autoridades...

Advertisement for Chispita Kilowatt, an electric power company. Includes text '¿'Tubo, amigos? yo soy Chispita Kilowatt' and 'COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.'

Advertisement for the electric power company, featuring a cartoon character and text '¿'Tubo, amigos? yo soy Chispita Kilowatt' and 'COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.'

Advertisement for 'CARTAGENA' school, mentioning 'Refugio del Liceo de Niñas N.º 3 de Santiago' and 'inaugurado hoy'.

Advertisement for 'POSTERGAN CABILDO EN LA CIUDAD DE IQUIQUE', mentioning 'domingo 9 de diciembre' and 'gran cabildo'.

Advertisement for 'CENSO DE ARRIENDOS HARAN EN LA UNION', mentioning 'LA UNION' and 'habitaciones'.

GUZMAN HERNANDEZ — 61566



**emociones  
para  
toda  
una  
vida...**

# ESTADIO COLO COLO



En un sector de fácil acceso VICUÑA MACKENNA con PEDRERO comienza a construirse el monumental y moderno ESTADIO COLO COLO cuya inauguración se efectuará en 1958

**HAGASE PROPIETARIO DE UNA APOSENTADURIA**

Al ponerse a la venta un número limitado de butacas se ofrece la oportunidad al público de ser copropietario del mismo Estadio Colo Colo. No son abonos, ni entradas numeradas... SON VERDADEROS BIENES RAICES que se adquieren para SIEMPRE.

Sin comisión. Sin intereses.

**PRECIO desde \$ 40.000.- butaca**

**FORMA DE PAGO en TRES AÑOS**

con cuotas mensuales de **\$ 1.112.-**

**CADA APOSENTADURIA LLEVARA EL NOMBRE DE SU PROPIETARIO**

Adquiera cuanto antes su "Asiento-propiedad" y contará con las mayores comodidades y las mejores emociones!

● Venta e Informes Oficinas Anexas de

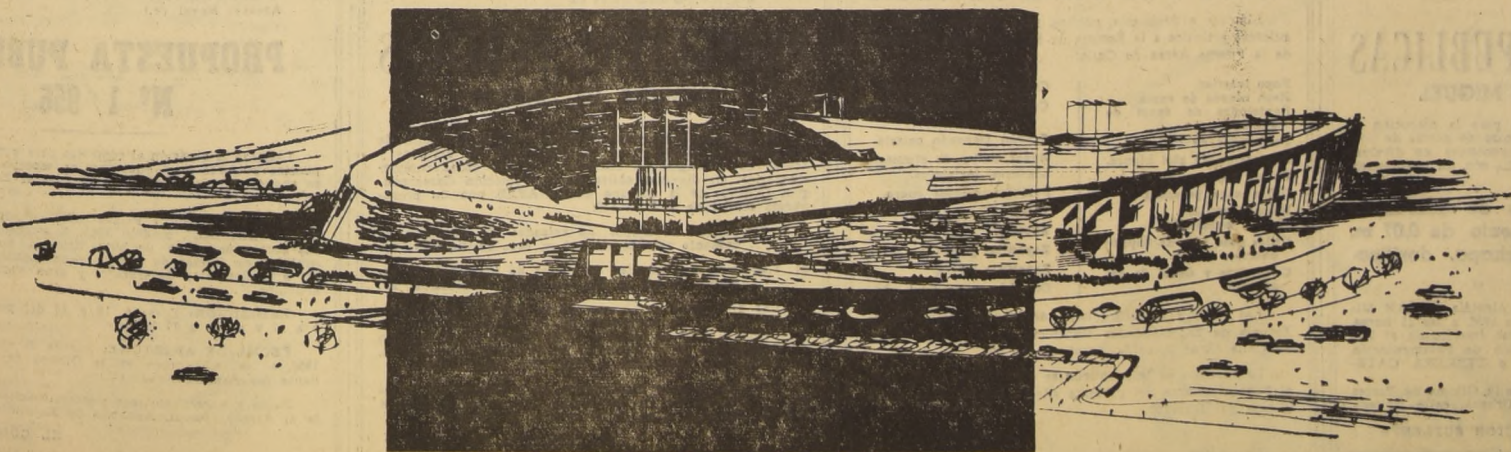
## JARAS Y SOTTA Y CIA.

VENTA DE ASIENTOS

DESDE EL MIERCOLES 14 en AGUSTINAS 828

(Pasaje Banco del Trabajo) Local 175

Para los propietarios:  
Playa de Estacionamiento de Automóviles.  
Casino Propio, entrada independiente y muchas más ventajas!









Aprontes preolímpicos.

Marlene Ahrens mejoró el record australiano

En una competencia realizada ayer... Sólo lanzó 43.60 metros, pero con mucho viento en contra...

MELBOURNE, 10. (UP).— Trece chilenos, que son hasta ahora los únicos habitantes del pequeño "barrio latino" de la ciudad olímpica...

COMIDA.— Los chilenos dicen que la comida es magnífica y que está preparada al gusto latinoamericano...

LARGAS DISTANCIAS.— Los chilenos se quejaron de las enormes distancias que tienen que recorrer diariamente para llegar hasta los campos de entrenamiento...

MUCHO VIENTO.— Marlene y Hernán Haddad dijeron que también el viento perjudicó su actuación en el tiro de pistola...

REUNIÓN INAUGURAL.— La inauguración de los Juegos Olímpicos de 1956 en esta ciudad tendrá efecto a las 10 de la tarde del 22 de noviembre...

DELEGACIONES LATINAS.— La delegación latinoamericana más nutrida es la de Brasil, que enviará 40 atletas y 10 delegados...

CAUSAS AJENAS a los deseos de los respectivos países obligaron a reducir las delegaciones...

LOS MEXICANOS.— MEXICO, 10. (UP).— La delegación mexicana a los Juegos Olímpicos de Melbourne...

ARGENTINA.— Argentina, que al principio proyectó enviar una delegación de 49 atletas...

CHILE.— Chile enviará un equipo de atletismo, integrado por seis de las principales figuras nacionales...



San Agustín y Deportivo Luis Marambio, primeros vencedores...

EL TORNEO LIBRE DE "BIDDY" BASQUETBOL

San Agustín y Deportivo Luis Marambio, primeros vencedores. Los estudiantes derrotaron 35-14 a Pedro Montt y los segundos por 32 a 26 al Madema.

A iniciativa personal del presidente de la Asociación de Básquetbol de Santiago, don Sergio Molinari...

Los primeros en ocupar la cancha fueron los conjuntos de "Biddy" y de los clubes San Agustín y Pedro Montt...

El segundo encuentro estuvo a cargo de los equipos de intermedia de los clubes Luis Marambio y Madema...

MADEMA. (adultos): Figueroa 7; Retamales 4; J. Retamales 1; Rozas 10; Díaz 2; Sánchez 2. Total 26. Dirigieron el partido...

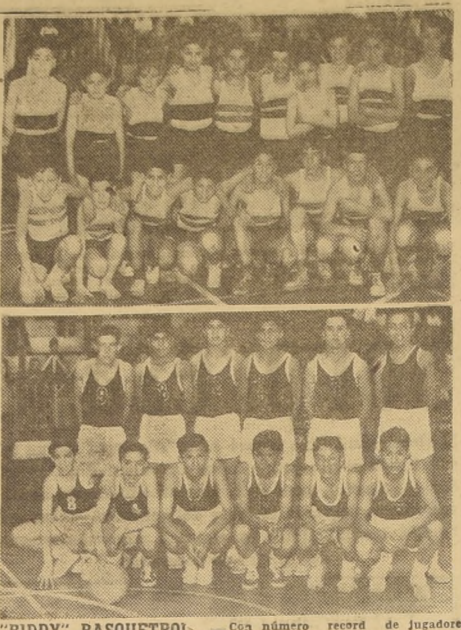
TIRO

Competencia de tiro "al platillo" en el Stand "Nicolo Manicuni".

Una competencia de tiro al platillo se efectuó hoy en el stand "Nicolo Manicuni", auspiciado por la Federación de Caza y Pesca de Chile...

Los puntos obtenidos por cada tirador en las dos competencias serán sumadas para determinar las clasificaciones...

de 60 personas, incluyendo 44 competidores. HUNGAROS NO VOLVERAN MELBOURNE, 10. (UP).— Tres miembros del equipo olímpico de Hungría no volverán a su país después de la competencia mundial...



"BIDDY" BASQUETBOL. Con número record de jugadores participantes (250), se dio comienzo en la tarde de ayer...

En la tarde de ayer, en la cancha cerrada del Deportivo Famae, al II Campeonato Metropolitano Libre de "Biddy" Basquetbol...

El partido de "Biddy" entre San Agustín y Pedro Montt, que se realizó en la tarde de ayer...

Señaladamente el hecho de que horas más tarde, tal vez, se efectuara un partido de fútbol de importancia...

LO MAS DESTACADO.— Ausente Teodoro Bago, por sus estudios militares. Huco de la Fuente no tuvo apremio en imponerse...

En el salto triple, Celestino Santoro venció a la resistencia de los nacionales Ernesto Schiefelbusch y Hugo Tejos...

COMPUTOS.— Cuando ya la jornada finalizaba favorable parcialmente a la Universidad de Chile, el homónimo equipo de River Plate...

Las damas.— En las pruebas femeninas, fuera de puntaje, ya que las argentinas no trajeron competidoras...

FINALIZA HOY.— El torneo termina esta mañana, con el siguiente programa...

OTROS RESULTADOS.— Jorge Lombo, el ex internacional argentino, respaldado después de larga ausencia, exhibió muchas de sus aptitudes...

AMISTOSOS

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchas de esta capital y de localidades vecinas...

REINA-LOS COPHUES.— Con tres equipos adultos y uno infantil, empezando a las 14 horas en la cancha del último...

UNION DORMIUE-UNION MUNICIPAL CALERA DE TANGO.— En el Estadio Almirante de Las Barerras...

SAN VICENTE DE COLINA-DEPORTIVO PARCELAS.— En la cancha de El Noviciado con tres equipos en disputa de un trofeo...

BANDERA ATLETICO-LICEO 3.— Con tres equipos adultos en la cancha del último, Avenida Pedro de Valdivia 4000...

TORINO JUNIORS-REAL ACONCAGUA.— En la cancha interior del Gimnasio Alessandri...

EL CLASICO-SERGIO TAGLE.— Con el primer y segundo equipos adultos en la cancha 2 del Estadio Lo Sáez...

LEONOR-CATOLICO.— En la cancha de San Pedro Búa (cerca al fundo Santa Corina) tomará microbuses...

UNION CARMEN-VALDEBONITO.— Con tres equipos en la cancha Hospital Trudeau...

MIRASOL-LARRAIN CONCHA.— En la cancha del último, pasado del Canal San Carlos...

LOS CUCARACHOS-ANIL PIN.— En la cancha de Avenida Valdivia...

CLODIO BRITO-VENEZIANOS.— En la cancha de Avenida Valdivia...

Torneo River Plate - U. de Chile.

10.8" EN 100 METROS Y 6.82 MTS. EN SALTO LARGO FUE LO MAS DESTACADO DE LA PRIMERA ETAPA

Otros resultados en el Estadio Nacional.— Las damas.— La competencia termina hoy.

Señaladamente el hecho de que horas más tarde, tal vez, se efectuara un partido de fútbol de importancia...

LO MAS DESTACADO.— Ausente Teodoro Bago, por sus estudios militares. Huco de la Fuente no tuvo apremio en imponerse...

En el salto triple, Celestino Santoro venció a la resistencia de los nacionales Ernesto Schiefelbusch y Hugo Tejos...

COMPUTOS.— Cuando ya la jornada finalizaba favorable parcialmente a la Universidad de Chile, el homónimo equipo de River Plate...

Las damas.— En las pruebas femeninas, fuera de puntaje, ya que las argentinas no trajeron competidoras...

FINALIZA HOY.— El torneo termina esta mañana, con el siguiente programa...

OTROS RESULTADOS.— Jorge Lombo, el ex internacional argentino, respaldado después de larga ausencia, exhibió muchas de sus aptitudes...

MOTOCICLISMO

Se corre el "Circuito Cerro San Luis", organizado por el Ingenieria Moto Club

Organizado por el Ingenieria Moto Club, esta tarde a las 14.30 horas se dará comienzo en Las Condes...

Servirá de escenario a esta competencia un nuevo circuito descubierto por los activos dirigentes del festival...

La prueba de fondo se definirá a 40 vueltas a dicho circuito y se anuncia la participación en ella...

GILBERTO GUARDIA-TOBALBA.— Con tres equipos adultos en la cancha Estadio Malterra...

ECONOMICAS \$ 10.000 por cada turno, comprando su corte de casimir en BOTOMAYOR 776 (casa particular)...

Sotomayor 776, (casa particular). TAMBIEN LOS SABADOS.

ASOCIACIONES

Las Asociaciones de Fútbol fijaron sus partidos oficiales para hoy en las canchas que dispone el dirigente local...

ASOCIACION SAN EUGENIO.— Estadio Ferrobombardim, Capitán Wood con Juventud Comercial...

ASOCIACION PROVIDENCIA.— Estadio Municipal 1, Salvador Juniors con Unión Italia...

ASOCIACION CONCHALI.— Cancha 2, Juventud Chiliana con Nacional Cancha 3...

ASOCIACION SAN MIGUEL.— Infantiles, Cancha Lavense, Luis Poblete con Estrella del Pacífico...

ASOCIACION METROPOLITANA.— Estadio Academia de Humanidades, Atlético Caliche con Belmacedo Juniors...

ASOCIACION SUR-ORIENTE.— Cancha 1, Viciosa Mackenna con Maule, 14.30 horas, Deportivo Washington con Juventud Boga...



Con 62 kilos Pistolero tratará de superar a Fez

No debe salir de Pistolero y Fez al ganador del clásico "República Argentina"...

MARTÍN FIERRO SE HA RECUPERADO Y PUEDE GANAR LOS 1.700 METROS DEL CLUB

Resulta una de las mejores cartas entre los excelentes contendores que tendrá esta carrera...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

Table with columns for race names (LA NACION, CLARIN, LA SEGUNDA, LA QUARTA, ULTIMAS NOTICIAS) and lists of horses and jockeys.

VALPARAISO SPORTING CLUB DOMINGO 11 DE NOVIEMBRE DE 1938

PRIMERA CARRERA - Premio "SADOWA" - 1.400 metros - A las 13.30 horas...

SEGUNDA CARRERA - Premio "SALERNO" - 1.300 metros - A las 14.00 horas...

TERCERA CARRERA - Premio "SALERNO" - 1.300 metros - A las 14.40 horas...

CUARTA CARRERA - Premio "BOLEDA" - 1.400 metros - A las 15.15 horas...

QUINTA CARRERA - Premio "CORINTO" - 1.700 metros - A las 16.20 horas...

SEXTA CARRERA - Premio "SALSOLA" - 1.400 metros - A las 17.00 horas...

SEPTIMA CARRERA - Premio "SEVERIN" - 1.400 metros - A las 17.40 horas...

OCTAVA CARRERA - Premio "SANDALO" - 1.400 metros - A las 18.20 horas...

TURF CLUB HIPICO DOMINGO 11 DE NOVIEMBRE DE 1938

PRIMERA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.300 metros - Handicap...

SEGUNDA CARRERA - A las 13.50 horas - 1.300 metros - Handicap...

TERCERA CARRERA - A las 14.25 horas - 1.300 metros - Handicap...

CUARTA CARRERA - A las 15.00 horas - 1.300 metros - Handicap...

QUINTA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.300 metros - Handicap...

SEXTA CARRERA - A las 16.20 horas - 1.700 metros - Handicap...

SEPTIMA CARRERA - A las 17.00 horas - 1.300 metros - Handicap...

OCTAVA CARRERA - A las 17.40 horas - 1.300 metros - Handicap...

NOVENA CARRERA - A las 18.20 horas - 1.800 metros - Handicap...

GRAN POZO DE \$ 2.700.000 - EN EL CONCURSO

Los millones de dólares en premios que se repartirán en esta carrera...

MA CAMPANA - Bastante pareja ha sido la campaña...

En el último tiempo y se basará con repetir su reciente actuación...

HISTORIC POR SU SEGUNDO DE PETER TOM - Si repite la perfor...

En el último tiempo y se basará con repetir su reciente actuación...



El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

El gran Pistolero afrontará esta tarde uno de los compromisos más duros...

PRONOSTICOS DE "LA NACION" PARA EL VALPARAISO SPORTING CLUB

- List of race names and horse names with jockey names: 1. Carrera: GABUFA, Festejado y Espolín...

OSCURIDAD A MEDIODIA... La famosa obra de Arthur Koestler. Según la adaptación para teatro de Sidney Kingsley. ESCUCHELA EL LUNES, 12 A LAS 9.15 DE LA NOCHE COMPLETA EN ESTA UNICA AUDICION DE CB-76. RADIOS LA COOPERATIVA VITALICA. Una cadena de emisoras a lo largo de todo el país. MADERAS PUIG Presenta... Por Primera Vez en Chile... Un programa de MADERAS PUIG Franklin 360 - Casilla 2816 - Teléfono 50692.

FABRICA DE CAMISAS CARMEN 50. A 50 pasos de Alameda FONONO: 398408. OFERTAS ESPECIALES PARA EL MES DE NOVIEMBRE. CAMISAS EN FIBRA PÓLIPES. \$ 1.280. PULAMAS en trécula \$ 2.500. FINOS PANTALONES PARA CABALLEROS \$ 4.980. VENTA POR MAYOR Y MENOR. formalita. Tenemos "formalita" para entrega inmediata. Por su belleza y duración "formalita" es el mejor material para cubiertas de mesas, mesones, muebles de cocina, etc. Existencia en tipos lino y Primavera. formalita es un producto GENERAL M. INSA. Pedidos a: SEVERO H. UNDURRAGA Merced 186. Ferreteria Santiago - A. Delano y Cia. Ferreteria Montero Purcell Hnos., Valparaíso - Cia. de Gas, Concepción.

Herodes, gran arero, es nuestro favorito en el Clásico "La Huasca"

Para la atención hípica tiene indiscutible interés el clásico que se disputará en la mañana de hoy en el Hipódromo de la Huasca...

La pista, Herodes, cuyos areros han sido excelentes y es un arero muy seguro tendrá muchos partidarios y no pocos contará de punta a punta y en la distancia de 1.500 metros...

Llevar la buena monta de Pecos y cargar un peso cómodo: 52 kilos. Podrá el hijo de Hooligan venir colado a la expectativa y en la recta final atropellar con efectividad...

BROWN MARY PROBARA AHORA SU CALIDAD EN LA ARENA DEL CHILE

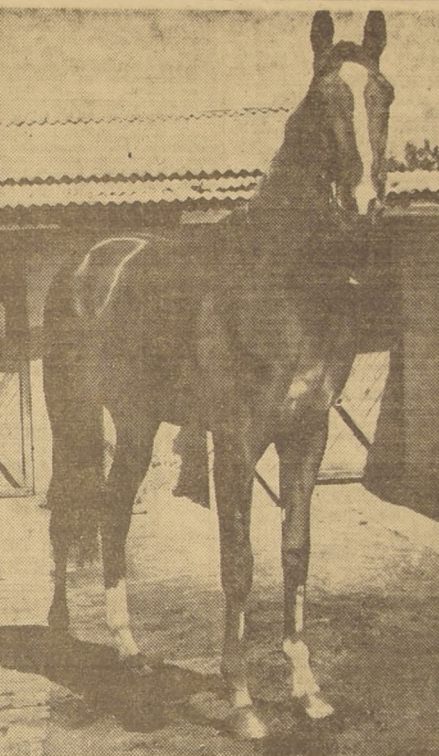
PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

Table with 10 columns for different races (LA NACION, CLARIN, LA SEGUNDA, LA HUASCA, ULTIMAS NOTICIAS) and lists of horses and jockeys.

Esta inscrita con la primera opción en el handicap de 1.800 metros. En las otras pruebas ordinarias de la mañana hípica como par...

tres recientes y consecutivas victorias; Guayana, socorridora de All y Los Tilos, en distancia muy favorable...

sero de Olligado; Laberinto, tercio de Rey de Copas; East Jala, con frecuentes figuraciones; Erita, segunda de Samaritano...



Interesante es el encuentro que sostendrán en la mañana varios buenos representantes de la generación de tres años en la abierta carrera: Herodes, probado arero...

HIPODROMO CHILE DOMINGO 11 DE NOVIEMBRE DE 1956

MINERA CARRERA - A las 7.50 horas - 1.200 metros - Tres años en ganadores

Table listing horses and jockeys for the Minera Carrera.

OCTAVA CARRERA - A las 12.15 horas - 1.400 metros - En serie - Handicap

Table listing horses and jockeys for the Octava Carrera.

NOVENA CARRERA - A las 13 horas - 1.400 metros - En serie - Handicap

Table listing horses and jockeys for the Novena Carrera.

DESDOXA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.400 metros - En serie - Handicap

Table listing horses and jockeys for the Desdoya Carrera.

DODIMA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.400 metros - En serie - Handicap

Table listing horses and jockeys for the Dodima Carrera.

DECIMA CARRERA - A las 16.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Decima Carrera.

ONCE CARRERA - A las 17.15 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Once Carrera.

DOCE CARRERA - A las 18.00 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Doce Carrera.

TRINCE CARRERA - A las 18.45 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Trinca Carrera.

QUINCE CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Quince Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

SEISCENTA CARRERA - A las 19.30 horas - 1.400 metros - Handicap - En serie

Table listing horses and jockeys for the Seiscenta Carrera.

Victoria Eugenia y sus alumnas en el T. Saich

El domingo 4 recién pasado, en función de las 13 horas en el teatro de la SATCH, presentó a sus alumnas en un gran repertorio de danzas españolas y clásicas...

Fue una presentación excelente en todos sus números, destacándose especialmente las alumnas: Tetiana Dodiá, Edith Ramirez, Mónica Alarcon, Matrimonio Santos, Blanca Erita, Letitia Castro y Jeanette Zura...

Victoria Eugenia aproximadamente en la interpretación de "Madrugada", de Lecocq, y "Fandanguillo", de Azagra...

Las caracterizaciones de todas las alumnas, el tiempo completo del teatro y esas líneas dan a Victoria Eugenia un merecido galardón.

METRO-LAS LILAS advertisement with showtimes and program details.

Cine RIVIERA advertisement featuring Stewart Granger and Grace Kelly.

Amor en 4 tiempos advertisement with a woman's image.

RADIO-PROGRAMA DE HOY advertisement listing radio programs.

¡APROVECHE! advertisement for a shoe sale.

COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS advertisement.

SEÑOR AGRICULTOR:

Los VINEDOS y ARBOLES FRUTALES pueden adquirir gran vigor, mayor resistencia a plagas y enfermedades y producir mejores cosechas...

En los cultivos de CHACARERIA, debe reforzarse el contenido de Nitrógeno del suelo, fertilizándolo con SALITRE en dosis de 300 a 500 kilos por Há...

Para asegurar una buena cosecha de ARROZ, conviene aplicar SALITRE en dosis de 30 a 400 kilos por Há, a voleo, aprovechando "la seca" del período de la macolla.

Hay SALITRE a su disposición permanente en las Estaciones de los Ferrocarriles y el Banco del Estado de Chile lo vende con amplias facilidades de crédito.

CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE

Advertisement for Salitre and Iodine sales, including contact information for various branches.



GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BLANCO ENCALADA. - R.: Historia de un amor, Batida a muerte, La vida no vale nada y Noticiero.
BRASIL. - R.: Beau geste, Magno.
CAPITOL. - R.: Historia de un amor, Batida a muerte, La vida no vale nada.

La gentil Juana Sujo, actriz argentina, halló en Venezuela el éxito y el amor

Por DEMOFILO DOMINGUEZ (Director de la Organización "Cinepress" de Bs. Aires)

BUENOS AIRES, noviembre (Especial para LA NACION). - Después de siete años de ausencia, una magnífica actriz argentina se encuentra de nuevo en Buenos Aires: Juana Sujo. La inolvidable intérprete de "La voz de la tortuga" y de tantas obras que le dieron sólido prestigio en el mundo del arte - en el teatro, en el cine, en la televisión y en la radiotelefonía argentina - ha dejado en espléndido lugar el arte interpretativo con su trabajo extraordinario desarrollado en la capital venezolana: Caracas. Allí fundó una Escuela de Arte Dramático, de índole privada primero y subvencionada por el Estado más tarde. Continúa al frente de ella, y ofrece relevante constancia de su labor la cantidad de jóvenes actores que ha formado. Entre ellos se cuenta el brillante galán Carlos Márquez, actualmente esposo de su ex profesora. Además de esta importante función, a la que se debe buena parte del nacimiento de un verdadero clima teatral en Caracas, Juana Sujo ha llevado allí una excelente tarea en la escena, en la que ha representado un nutrido conjunto de grandes obras de autores contemporáneos, y en la televisión que, en Venezuela, ya alcanzó un nivel considerable en el técnico, en lo artístico y en su desarrollo general. A través de "vidéos" la notable artista argentina ha ofrecido excelentes versiones de programas de su creación que hoy gozan del merecido favor popular: "Candilejas" y "Clicoramas". El segundo significa una forma originalista de utilización de las complejas posibilidades de la televisión. El viaje de la popular actriz a la Argentina - su patria y cuna de su prestigio artístico - ha de ser por fuerza breve, ya que tiene el compromiso de hallarse de nuevo en Caracas dentro de muy pocas semanas, por imperativo de su trabajo en la Escuela mencionada y porque presentará "La voz de la tortuga" en el Caracas Little Theatre, una nueva y bella sala en la que, hasta ahora, se había representado en idioma inglés. Sin embargo, ni el cine argentino - y cabe suponer que tampoco la radio y la televisión - deben dar por perdida para sus propios planes a Juana Sujo. Por el contrario, ya está escuchando con el mayor interés propuestas de actuación que



JUANITA SUJO

SENSACIONAL EXITO EN "GOYÉSCAS" DE SONIA Y MIRIAM

HOY AL TE. COMIDA Y BOITE EL GRAN DEBUT DEL BALLET ESPAÑOL DE LAS HNAS. FLORES



La magnífica cartelera artística de "Confitería Goyéscas" se engalana nuevamente hoy con el debut del Ballet Español de las Hermanas Flores, conjunto coreográfico que viene precedido de justa fama. Compartirán honores cederles junto a SONIA y MIRIAM, el consagrado dúo melódico chileno que termina ampliamente; MARIA TERESA MARQUEZ, la creadora de "Mis noches sin ti"; PERLA FOX, la máxima intérprete de la canción Internacional; LITA MORALES, la expresiva voz del tango; ALBERTO ARRIOLA, eximio concertista en guitarra y LOS ASSES DEL PACIFICO, trío melódico internacional, con la presentación escénica de Militha Brandón y la orquesta de Lorenzo D'Acosta y Victor Carbono.

Músico polaco, Eduardo Sienkiewicz, da hoy un concierto en el Municipal

El gran cellista polaco, Eduardo Sienkiewicz, sobrio carnal del autor de "Quo Vadis", dará un concierto esta tarde a las 19 horas en el Teatro Municipal. Este artista, ganador de dos concursos en Polonia en 1928 y 1932, solista de la Filarmónica de Varsovia y distinguido músico que ha actuado con Erich Kleiber y Victor Tsh con la Orquesta Sinfónica de Chile y la Orquesta Filarmónica cubra hoy día sus cincuenta años como músico. Para conmemorar esta fecha, en el concierto en su honor que se celebra esta tarde, actuarán miembros de la Orquesta Sinfónica de Chile y los solistas Adalberto Clavero, Alberto Dourthé y el propio festejado, Eduardo Sienkiewicz, que almorzará el concierto para cello y orquesta en La Menor, Op. 33, de Saint Saens, bajo la dirección de Juan Matrucci. Integran este programa las siguientes obras: Mendelssohn: Obertura Gruta del Fingal; Cimarosa: Concierto para Oboe y Orquesta en Do menor; y Mendelssohn: Concierto para violín y orquesta en Mi menor, Op. 64, las que serán dirigidas por el maestro Sienkiewicz.

Hoy se despide del público de Valparaíso el Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1956

Debutará mañana en Villa Alemana Los tres últimos espectáculos de clausura, matines, vespertinos y noche, ofrece hoy en el Estado Barón el Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1956, con nuevos números para el público infantil y adultos que acuden al Estado Barón, aprovechando este magnífico espectáculo. La Empresa Chilena Cóndor, inicia por 170. vez su triunfal recorrido por las provincias de Chile, llevando a las ciudades que visita la alegría de sus grandes y chicos.

Un programa triple en el cine Normandie

La sala del Teatro Normandie está anunciando para mañana un programa triple de gran categoría. "Oro del desierto", una comedia dramática con Pauline Goddard y James Stewart, y "Qué sabes tú de amor", reidora comedia musical en la que se destaca Merle Oberon y Mervyn Douglas, y el corto mudista titulado "Bajo el signo de Venus", del cual no hacemos comentario.

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE. HEDDA GABLER IBSEN. HOY 18.45 HORAS. PENULTIMA SEMANA. Teatro ANTONIO VARIAS.

PLAZA HORAS: 2-4-6.45-10 P.M. UNA MUJER HECHA PARA EL AMOR. YVONNE DE CARLO "LA ISLA DEL PECADO" con HOWARD DUFF-ZACHARY SCOTT En TRUCOLOR.

TEATROS

ANTONIO VARIAS. - V. Hedda Gabler.
COUSINO. - Cia de Revistas P.
CAMILLO HENRIQUEZ. - Teatr. de Foysoy V.: Pueblolecto.
DIEZ DE JULIO. - Cia de Revistas Burlesque.
IMPERIAL. - Compañía de Revistas Fílgie.
L'ATLIER. - V.: El prestamista.
MARI. - Compañía de Amantes Varsa. V. N.: El suicida constan.

CINES

ALAMEDA. - R.: Lo que la tierra hereda y Agregados.
ALCAZAR. - (En reparaciones).
ALMAGRO. - R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos, Agregados.
ALAMBRA. - R.: Cuidado con el amor. Aros amaro, Agregados.
AUDITORIUM. - R.: Los amores de Lucrecia Borgia.
AMERICA. - R.: Tres lanceros de Bengala, Beau geste, La eterna novia.
APOLO. - R.: Más fuerte que el amor. Los 8 sentenciados, Casa de perdición.
ASTOR. - M., V. y N.: Miedo y Agregados.
AVENIDA MATTA. - R.: Espectro de la rosa, La sedona de las siete vidas, Batida a muerte.
BANDES. - R.: El amante de Bengala y Beau geste.
BANDERA. - M., V. y N.: Si se contaran Verdes.
BALMACEDA. - R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos y Agregados.
BAQUEDANO. - R.: Vigilantes y Aros. U.: Paisano.
FAJAS MODELADORES "GACELA".
COMODIDAD, DURABLE y SÚPERA moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de elastico importado. Comoduras. Elasticidad en cuerpo de fibras, bridas, vientes y estomago calidos. Provincias rembojos. PUNTE 539 - 2º PISO.
LA ALFOMBRA DE CALIDAD.

TEATRO DE ENSAYO - UNIVERSIDAD CATOLICA. PUEBLECITO. ARMANDO MOOCK. HOY, A LAS 18.45 HORAS. RESERVE SUS ENTRADAS AL 84862 teatro camilo henriquez - amunátegui 31

TEATRO MARU HUERFANOS 786 FONONO: 397907. COMPANIA DE COMEDIANTES AMERIC VARGAS Y PURY DURANTE. EL EXITO COMICO DEL AÑO. EL SUICIDA CONSTANTE. HOY VERMUT Y NOCHE.

TEATRO MUNICIPAL. MAÑANA LUNES 12, A LAS 18.45 Y A LAS 21.45 HORAS DEBUT. de la Compañía argentina del Teatro Versailles de Buenos Aires, dirigida por LUIS MOTTURA, que viene a Santiago a estrenar "PROCESO A JESUS". Genial pieza dramática de Diego Fabbrí. ADVERTENCIA AL PUBLICO. Una vez iniciado el espectáculo no se admitirá el acceso a la sala. EMPRESA VIVART.

TEATRO MUNICIPAL. HOY DOMINGO 11, A LAS 19 HORAS. Concierto Extraordinario en homenaje a EDUARDO SIENKIEWICZ. Eximio violoncellista, con la colaboración de los notables SOLISTAS: Adalberto Clavero (obolista); Eduardo Sienkiewicz (cellista); Alberto Dourthé (violinista). Directores de la Orquesta: Juan Matrucci, Sienkiewicz. OBRAS: Concierto para Oboe y Orquesta, de CIMAROSA. Concierto para V. CELLO y Orquesta, de SAINT-SAENS. Concierto para Violín y Orquesta, de MENDELSSOHN. Por primera vez en Chile, en un concierto sinfónico actúan tres solistas de gran prestigio artístico, y dos directores. LOCALIDADES EN VENTA; BOLETERIA; FONONO N.º 31407.

LUX DANTE. ROTATIVO 11 A 18 HRS. 330-7 Y 10 P.M. Esp 645 - NOCHE 945. Mañana. Soborno Exclusivo DE LA NOTABLE COMEDIA COMICA ROMANTICA DEL CINE ITALIANO. Con la rutilante y escultural estrella SOFIA LOREN. FRANCO VALERI - RAF VALLONE VITTORIO DE SICA. "EL SIGNO DE VENUS". SOLO MAYORES. CONTI FILM.







RELATO POLICIAL **EL CRIMEN DE UN COCHERO** POR **GABRIEL W. Mc. KELL**

**L** LITERATO inglés Thomas de Quincey, padre del crimen capital, crítico clásico del arte del asesinato, a quien siempre rendirán homenaje los observadores acuciosos del homicidio, observó en su ensayo **Sobre el Asesinato Considerado como una de las Bellas Artes** que, "si un hombre se deja llevar una vez hacia la perpetración de un asesinato muy pronto concede escasa importancia al robo y del robo pasa luego a la bebida y al incumplimiento de sus deberes religiosos y de sus deberes, y de allí a la descortesía y la negligencia".

En apoyo de esa observación tenemos el caso de Mr. Daniel Good, contemporáneo de Thomas de Quincey, y que, luego de haber asesinado a su mujer, saltó y se robó un par de pantalones.

No me cabe la menor duda de que, yendo ya Mr. Daniel Good pendiente abajo, si se le hubiese permitido deambular indolentemente por la senda tortuosa, pronto habría caído en las depravadas costumbres de los que no observan el descanso dominical, y hasta podría haber adquirido el hábito de dejar las cosas para mañana.

Es posible, si bien no seguro —pues, según lo ha señalado otro gran criminólogo, William Shakespeare, el asesinado, aun cuando carezca de idioma, hablará con un dialecto muy maligno—, que si Mr. Daniel Good hubiera mantenido sus manos apartadas de los pantalones de cierto prestamista, acaso pudiera haber es-

capado a las consecuencias del primer crimen.

Pero este señor Good, en vez de mostrar miramiento por su posición en esa rama del crimen que, según ha observado De Quincey, exige "trama, agrupación, luz y sombra, poesía, sentimiento" cometió la torpeza de rebajarse a la categoría de vulgar ratero.

Fue culpable, por lo menos, de falta de ética profesional. Daniel Good era un irlandés aficionado a la hipica y con debilidad por las mujeres. Su apariencia distaba mucho de ser impresionante; era un hombrecito flaco, casi esquelético, con pupilas salientes y ojos irlandeses azules. Sin embargo, sus ojos no eran de azul suave y tolerante, como son los ojos de la mayoría de los irlandeses; eran angostos y furtivos. Pero aún en esta cualidad se ocultaba una fascinación para las mujeres.

Era casado y sentía un amor intenso por su hijo único. Sin embargo, el amor que dedicaba al muchachito no era suficientemente poderoso como para hacerle guardar fidelidad a la madre del niño.

Hacia largo tiempo que había llegado a la conclusión de que con la monogamia la vida plena no era posible. Y Mr. Daniel Good estaba decidido a vivir una existencia plena.

La señora Good tenía un elevado sentido de sus deberes de esposa. Consintió cuando su marido propuso buscar una ocupación de cochero lejos del hogar, pues la señora Good era una mujer recatada —esposa a tono con la primera época de la tradición victoriana; en efecto, era una de aquellas que contribuían a formar la tradición de "amar, honrar y obedecer" al

conyuge, pues los acontecimientos que aquí se describen ocurrieron en el quinto año del reinado de Victoria la Bondadosa, soberana de Gran Bretaña.

Sin embargo, acaso después de todo, Jane Good se atrevió a sospechar de su marido. Tal vez ella no se hacía ilusiones, pues aún las esposas de los primeros tiempos victorianos, si bien eran obedientes, no carecían de vigilancia, y es casi seguro que Jane Good poseyera el instinto que es el don del cielo a las esposas. Fue posiblemente ese impulso, que sólo una esposa puede comprender, lo que indujo a la señora Good a escribirle a su marido, proponiéndole trasladarse a Roehampton, donde él estaba empleado de cochero, a fin de pasar unos pocos días en su compañía.

Desde luego, ésta no era una petición exagerada de una esposa, aun en los primeros tiempos victorianos, pero Daniel Good debe haberlo tomado a mal. No cabe duda de que tenía sus razones para no desear la compañía de su mujer en Roehampton. Hacia largo tiempo que Daniel Good había dejado de amar a su mujer, y de esa falta de amor, que es siempre desolación en el alma, había crecido la perversa maleza del odio.

Daniel Good, mientras limpiaba el carruaje en el establo de Roehampton, se debía llevar de la idea del crimen. Muchas veces en los meses recientes sus pensamientos se habían deslizado hacia el asesinato. Trepado en su elevado asiento de cochero, zigzagueando por los caminos del campo, había permitido que su mente se amoldara a la idea de librarse de la mujer a quien ya no quería.

Ahora esta mañana en el establo sus pensamientos daban forma a un plan. Pulió vigorosamente el carruaje hasta verse reflejado en él como en un espejo. Veía su cara larga y delgada con los pupilos salientes, extrañamente desfigurados en la pulida superficie convexa, y sus ojos más angostos que nunca parecían puntitos brillantes.

Puliendo, perfeccionó su plan. Daniel Good, en el curso de ese día, expresó una solicitud poco habitual hacia su mujer.

—Esta noche tengo que trabajar hasta tarde en los establos —dijo—. Si piensas que vas a sentirte muy sola, ¿por qué no me acompañas para que me veas trabajar? No va a haber nadie allí, de modo que no tienes por qué tener miedo.

—Me parece que iré —repuso la tímida señora Good, convencida de que al hacer compañía a su marido no lo desalentaría en sus atenciones, y, por otra parte, no quería perderlo de vista mucho tiempo una vez llegada la noche.

—Sí, iré —dijo ella, y en el rostro de Mr. Good se dibujó una sonrisa extraña y poco natural.

Una flechita de luz titilaba en el cuarto de los arneses, y el bronce pulido reflejaba su resplandor muchas veces. Mr. Daniel Good dio un largo suspiro y se puso la levita de cochero. Una, dos, varias veces, miró atentamente a su derredor. Pero no había ningún movimiento en el cuarto de los arneses, excepto el suyo; no se sentía otro ruido que el de las pisadas de los caballos en el piso cubierto de paja en el establo contiguo.

Mr. Daniel Good estaba cansado. Había tenido un día muy atareado en los establos, y el asesinato era trabajo muy fa-

lidos al término de un día, de muchos años. Pero había concluido el trabajo, y ahora Mr. Daniel Good se preparaba para irse a casa. Miró a su alrededor para asegurarse de que no había dejado indicios visibles del asesinato.

No se sentía inquieto. Su mujer había estado en el pueblo solamente uno o dos días. No sería echada de menos. Y en su hogar pensarían que había prolongado su permanencia al lado del marido. Además, muy raras veces alguien entraba al cuarto de los arneses.

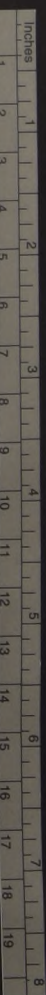
Se puso, pues, el sombrero de cochero y apagó la luz. Pero antes de extinguir la flechita titilante entre el índice y el pulgar y de calzarse el sombrero, sacó del bolsillo una peineta y extendió un mechón sobre un trozo calvo de la cabeza.

En los días que siguieron, nada perturbó la existencia de Mr. Daniel Good. Era un fiel servidor de su patrón, y hacia su trabajo diario con toda voluntad y buen humor. Y no cabe duda de que le agradaban sus ocupaciones, que ahora podía continuar sin intervención o sospecha de su mujer.

Todo marchó bien hasta un día en que Mr. Daniel Good hizo una cosa extraordinariamente disparatada.

Fue a la tienda de un agente en Wandsworth, conduciendo un cochecito, e hizo una compra de poca importancia. En un momento en que el agente había vuelto la espalda, Mr. Daniel Good le robó un par de pantalones.

Requiso, en aquellos tiempos, un permiso obligado para todo prestamista de los barrios pobres de Londres era darse cuenta cabal de lo que pasaba a sus espaldas cuando miraba en





# REVISTA DE LETRAS

Por Gerardo Sepúlveda

## PIO BAROJA, VIDA Y EXPERIENCIA LITERARIAS

QUEDE para otro domingo nuestro segundo artículo sobre Juan Ramón Jiménez, Hablamos de Pio Baroja, cuyo fallecimiento acaba de sobrevenir.

Desde mediados de octubre de 1952 a fines de enero de 1954, ocurrimos con asiduidad a la tertulia cotidiana de 7 a 9 P. M. en calle Ruiz de Alarcón 12, 4.º piso, izquierda, domicilio de don Pio. En particular los martes y viernes, al regreso de nuestros ejercicios de lengua que da el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, recalábamos en el salón-biblioteca, cuyo extremo derecho se ubicaba indefectiblemente el ilustre novelista. La asistencia de amigos, admiradores, conocidos y curiosos era, desde luego, mayor por otoño e invierno. En su amplio ailon de cuero sólido y oscuro, de brazos cómodos, en los cuales asentaba sus codos y manos don Pio, puesta su boina vasca y envuelto en su mantita, el escritor daba curso a sus recuerdos y meditaciones.



PIO BAROJA

Por lo común, se quedaba unos momentos silencioso y con el distraído, contemplando el brillo del fuego cercano a sus pies. Los presentes dialogaban en pequeños grupos, en distintos puntos del salón-biblioteca, sea preguntando cómo iba la salud de don Pio, sea preparando a tono con su ánimo, sea esperando que su médico y amigo de muchos años terminara de colocarle alguna inyección. Resultaba un poco extraño ver a tantos señores proclives al abuso de la palabra, permanecer casi mudos o hablando en voz apagada durante cinco o diez minutos. Claro está que si en la reunión aparecían damas o habíamos de países más o menos ricos en café, cacao, guacamayos u otros productos exuberantes, o juveniles empapados de transcendentalidad literaria o filosófica, don Pio era agredido por una artillería verbal tan recia como enfadada. Su sobrino Julio Caro Baroja, fino y cordial, se la arreglaba para disimular o atenuar la caudalosa de los tiemposos. A veces conseguía algo.

En determinadas ocasiones, soñamos obtener de Julio Caro que don Pio recibiera a ciertos amigos de paso por Madrid y lectores fervorosos del escritor. Así ocurría por la mañana, normalmente; le encontramos junto a una mesilla del comedor, entregado a la tarea de ir trazando con lápiz las líneas de sus narraciones o recordando sus aventuras. Si no iba con nosotros, el propio don Pio nos abría la puerta y nos conducía a su sitio de trabajo. Nada de protocolos ni indagaciones sobre la identidad o los propósitos de quienes le llegaban a visitar. La llave de su salud y de su trato suscitaba un indefectible cambio en los inesperados huéspedes. Seguramente se imaginaban que la aparente ridez que su literatura la mantendría don Pio en sus gestos y condescendencia. El verismo y sinceridad de sus maneras, que a los asustados parece agresión, se correspondía con la indicada particularidad de sus maneras. Así en todo. El 28 de diciembre de 1952, por el motivo de cumplir sus ochenta años, tres chilenos fuimos a visitarlo y agradecerle un "Hamlet" en vasculante. Expresados los congruos agradecimientos, manifesté que tal vez no podría leerlo, pues creía haber leído ese idioma, que consideraba una obra como el "Hamlet". Y características psíquicas y culturales de vascos e ingleses. También le pedimos nos dedicara sendos ejemplares de sus obras, que me desquiesaban confirmarnos la ausencia de ramos en algunos de nuestros nombres y en el suyo mismo. Con la mayor diplomacia tratamos de que lo colocara siquiera en su apellido.

Pio sin acento, amén de haberlo parecido siempre la ortografía entretenimiento y académica ociosos. O aparato de tortura para los niños en el cerebro escuela. Tal vez por parezca raro don Pio pronunciar boina cuando sobre la b y en boina. Nadie preguntó por qué.

Don Pio ha tenido ese comportamiento desmentado y existencia pública y privada.

Tras oírle tantas veces en la tertulia de su hogar, nos percatamos de que su personalidad carece de subterfugios y de reservas mentales. Hable de España, de sus colegas o de sí propio, la actitud y la forma de emitir sus juicios es indefectiblemente clara y abierta. No ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo. O ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo. O ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo.

Tras oírle tantas veces en la tertulia de su hogar, nos percatamos de que su personalidad carece de subterfugios y de reservas mentales. Hable de España, de sus colegas o de sí propio, la actitud y la forma de emitir sus juicios es indefectiblemente clara y abierta. No ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo. O ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo.

Tras oírle tantas veces en la tertulia de su hogar, nos percatamos de que su personalidad carece de subterfugios y de reservas mentales. Hable de España, de sus colegas o de sí propio, la actitud y la forma de emitir sus juicios es indefectiblemente clara y abierta. No ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo. O ruda ni agresiva, como suele interpretársela o suele parecer a primera vista. Es curioso, frente a textos preteritos y presentes, su tono guarda una sostenida igualdad a sí mismo.

Con estos elementos Pio Baroja ha levantado su dilatada y multiforme epopeya de la cotidianeidad humana. Epopeya que se forma, crece y madura en el trato azaroso, aunque intenso, con lugares, personas y cosas. Cuemos este párrafo que nos toca tan de cerca:

"Algunos esperan un refuerzo de la prolongación de España en América, es decir, de gran parte de la América Latina. Yo no lo espero. A pesar de las adulationes interesadas de algunos escritores de aquí y de allá, creo que, con relación a la cultura, la América Latina actual no es nada, y que al llegar a ser algo con el tiempo, cosa que no lo parece, su aportación, probablemente, no letrará nada que ver con España ni con los demás países latinos de Europa."

Este fue escrito hace treinta años. A menudo repetía conceptos similares Pio Baroja en la fecha ya citada y en la tertulia de marras. De la misma manera que había tornado a ellos en "Desde la última vuelta del camino": algunos hispanoamericanos nos sorprendían y amoscaban un poco, al oírlo. Después lo oíamos con plena serenidad y, por fin, analizábamos el contenido y la intención de esos juicios, así como su génesis y concomitantes circunstanciales. Habíamos de convenir que Pio Baroja aplicaba parejo bisturi que el con que, desde tantos decenios, venía amputando los falsos espejismos de su propia España y de sus propios compatriotas. Y, naturalmente, coincidiábamos que América Latina "si llega a ser algo con el tiempo" tendrá nada que ver con España ni con los demás países latinos de Europa". Ello es una advertencia, un programa y una meta; está por ver si habrá voluntad, hombres y medios para no quedarnos a la zaga del futuro.

Y concluyamos con otro fragmento, que también habla de nosotros y quizás alarme a más de uno:

"El rencor de los hispanoamericanos por haber dicho yo de ellos tres o cuatro cosas agrias no me interesa nada. Somentemente los pueblos malos no pueden resistir que se burlen de ellos. Es una manifestación de debilidad y de tontería. Los alemanes han leído a Schopenhauer y a Nietzsche y no se han escandalizado; los ingleses a Byron Dickens y ahora a Bernard Shaw; los franceses a Flaubert y Zola; los americanos a Mark Twain. ¿Qué he perdido con eso? Nada. Discutir y sentir curiosidad es lo que salva a un país."

Ante estas palabras, todos recordamos lo de los continentes de estudio que de tanto caudal han hecho los patriotes y los comentaristas de ala corta. De haber oído y visto demasiados hispanoamericanos peculeros en Madrid y en París, se acuerda en una experiencia reiterada: lástima que a este continente haya que juzgarlo por los ejemplares pulitantes y predominantes por esas latitudes. ¡Cuántos no ha venido conociendo y pulsanado Pio Baroja en sus largos desvelos!

Bueno, estas notas han sido sacadas pensando en Pio Baroja ensista, conferenciante y opinante. Es decir, desde la ladera de su condición más asquible para una estampa rápida. A pesar de eso, el cuadro se queda a medio camino; ya vendrá ocasión de llevarlo a su final.

- G. S. RECHIM-DAS: L. - Mendé, Tibor: "Conversaciones con Nehru". Editorial del Pacífico, Santiago, 1956, 163 páginas.
2. - Castro, Oscar: "Comarcas del Jazmin y sus mejores cuentos". Editorial del Pacífico, Santiago, 1956, 175 páginas.
3. - Bacza, Mario: "Cantares de Chile". Editorial del Pacífico, Santiago, 1956, 237 páginas.
4. - Rokha, Winnet de: "Suma y Destino". Editorial Multi-tud, Santiago, 1951, 243 y 128 páginas.
5. - Rokha, Carlos de: "El Orden Visible". Editorial Multi-tud, Santiago, 1956, 92 páginas.
6. - Avalos Anjeta, Benigno: "Eraltation del Jábulo". Talleres Gráficos Lautaro, Santiago, 1956, 72 páginas.

ción unitaria de la realidad psíquica, social y física. Y, en rigor, debemos concluir que a él se aplica, con máxima oportunidad, el lugar común de que el hombre y su obra son exactamente la misma cosa.

Narre, recuerde, polemice o juzgue, Pio Baroja nos somete siempre a la ecuación de su genialidad, transmitida con un hondo temblor de subjetivismo. Ello no supone arbitrariedad ni sumersión en el océano de las ideas oscuras y confusas, pero sí la tendencia a poderosa y espontánea de mantener esas ideas adscritas a su raíz nutricia: la humanidad y humanización de la totalidad de la experiencia. De su singular e intransferible experiencia, quizás en ello esté parte grande de las antipatías o desconfianzas que cierta grey de lectores siente ante sus libros o esa posición de alerta en que mantiene a todos. Porque al coger un libro de Pio Baroja uno no se deja llevar, uno forcejea y pecha en busca de un no sé qué inquefante. No es el antagonismo de principios, ni la contradicción en la estimativa, ni la discordancia en el impulso. En el fondo palpita una cuestión de temperamento, de carácter.

Para volvamos a la persona de Baroja.

Desde su atalaya individualista, él ha enjuiciado a la mayoría de sus contemporáneos con una laudable franqueza, sin defectos ni malvolencias, sin arbitrariedad. Ha dejado correr, eso sí, su pluma por las pequeñas debilidades que no se acostumbra nombrar o ha destacado virtudes marginadas del honorario publicitario. La inercia mental de quienes contemplan el espectáculo de tales instancias verbales, los induce a pensar que se trata de mala fe de rencor, de intransigencia. Miradas las cosas con calma, no hay base para semejantes suposiciones. Hay, simplemente, el designar las cualidades y los defectos por su nombre apropiado, sin cuidarse de qué efectos causarían en los afectados o el ánimo del público. Ahora bien, este hábito de Pio Baroja viene desde sus primeros años de escritor y no ha desaparecido, se ha perfeccionado y afinado, más bien. No es, por tanto, ficción ni postizo; es simple consecuencia de esa unidad de su ser intelectual, moral y sensitivo a que hemos aludido. Y, asimismo, es fruto de los imperativos de verismo y sinceridad ya también mencionados:

"Una generación que no tiene puntos de vista comunes, ni aspiraciones iguales, ni solidaridad espiritual, ni siquiera el nexo de la edad, no es una generación; por eso la llamada generación de 1898 tiene más carácter de invento que de hecho real." (Revista de Occidente, Madrid, abril, año II, No X).

Quienquiera se haya detenido en el asunto, advierte que las afirmaciones de Pio Baroja extreman el alcance de los términos, imponiéndoles una literalidad rigida. Y entonces razona. Muy atendidos a la elasticidad de las designaciones históricas y literarias, así como a la confrontación de fechas y acontecimientos, la fuerza de sus objeciones se relativiza. El lector es sorprendido por parcialidad, la rotundidad de los juicios le intimida, el ser Baroja un día de los actores, le confiere un grado de prestigio de escritur que aumenta la solemnidad de la ocasión inhiere su ra-

### SHAKESPEARE

COMO podía esperarse, la versión al castellano de "Troilo y Crésida" del poeta español Luis Cernuda, es una de las mejores traducciones que hasta hoy se han hecho de Shakespeare a nuestro idioma. La edición ha sido hecha por Isaura de Madrid...



# DON QUIJOTE Y CATALUÑA

Por LUIS CRUSELLAS SOLER

WALDO Frank, en "España Virgen", refiriéndose al medioevo, nos dice que "cuando el anhelo de Castilla era ser España, la voluntad de Cataluña era ser una parte de Europa". Un análisis comparativo de las cosmovisiones de Cataluña y Castilla — entendido ya por nosotros desde su honda pers-

pectiva metafísica — nos permitiría comprobar diferencialmente, que Cataluña "es" una parte de Europa, mientras que España, no. Y no hay para qué, ante tal afirmación, rasgarse las vestiduras; Miguel de Unamuno, con su voz atrozadora de desafío a Europa, afirmó una y otra vez la africanidad de España.

Fue un "africano", Cide Hamete Benengeli, a quien Cervantes atribuyera la paternidad del Quijote. Y Waldo Frank, —el extranjero que hasta hoy más hecho fisiognómico ha tenido para aprehender la realidad de los hombres y países de la península Ibérica— nos dice que la actitud cabalesca del Quijote es más mora que teutona, y que su impulso "no es medieval ni cristiano siquiera". Don Quijote, nos añade, "no se preocupa de la salvación de su alma"; "rara vez pronuncia el Caballero los nombres de Dios y de Cristo, y cita a Roldán y a Amadís más a menudo que a los Santos...".

El propio catolicismo español será explicado, en un sentido fanatístico a lo islámico, entrando en el espíritu religioso de sus hombres durante los ocho siglos de dominación islámica, que en Cataluña fueron solamente de castas. España es el único país de Europa que ha sufrido un proceso de "desoccidentalización", que ha durado casi un milenio. Los castellanos, al modo de la Media Luna, y a diferencia de todos los otros países europeos, pretendieron siempre un Imperio en nombre de lo religioso. Acción y reacción de los ocho siglos islámicos de la península, tienen el mismo carácter fanático religioso; moros y cristianos conquistan y reconquistan para implantar una Fe. Y, como Fe, la islámica es más fuerte que la cristiana; de ahí la Fe castellana de los "Ayos de Fe". El impulso psíquico — que nada tiene que ver con la Roma Eterna, a la que Castilla, cuando Imperio, incendió— que movió a los castellanos conquistadores de América, obedeció pagamente a aquel lejano imperativo. Si parte de las Catedrales de España se alzan sobre las piedras de las Mezquitas, sobre las ruinas de los templos incasos se edificaron las Catedrales del Cuzco. Todavía sigue este imperativo religioso: no olvidemos los ángeles custodios del Palacio Real; ni la última "Cruzada" llevada a cabo por sarracenos. La paradójica definición de esa Cruzada es la paradoja de España, cuyas luchas internas, desde la profunda raíz metafísica de su cosmovisión, no tuvieron nunca más significado —al igual que en los ocho siglos islámicos—, que pretender su "europeización" o "desorientalización". Y ello, no sólo implica las formas de Estado y de Gobierno, sino que ataca todas las mortolozas de la Cultura.

Aunque Europa no le hiciera caso, Unamuno anunció con voz de trueno ese africanismo. Pero ahora, en esta hora de decadencia del concepto político-cultural, van más que nunca a de Estado, en que los países y la clara definición de sus concepciones del mundo y formas de la vida, ya Castilla, y con ella España, se puso al descubierto ante Europa. Arnold Toynbee es hoy el hombre más significado en Europa en estudios históricos; pues bien, un maestro de Toynbee, el profesor Spengler, consideraba en "años decisivos", que parte de la población de España, especialmente el Sur, forma entre la población mundial de color; y Walter Schubart, superador de Toynbee en los estudios sobre Rusia —pues denuncia sagazmente la fuerza "boomerang" del peligro comunista—, considera a Rusia y a España como las no Europa,

como mundo "lete", mientras Europa es "meme", en su cosmovisión. Cataluña es Europa. No en balde cuando el Emperador de Occidente, Carlomagno, era Rey de los catalanes, el Rey más poderoso de España era el Califa de Córdoba, España —que así se llamaba en los Usajes y el Consulado de Mar a la parte de la península ocupada por los sarracenos— y Cataluña —cuyos habitantes eran nombrados "francos" en la épica cideana— son, frente a frente, Oriente y Occidente. Y cuando los catalanes llegaron al Parthenón, no tuvieron, por no ser islámicos necesidad de destruir para insaurar allí la Seo de Santa María.

Estas definiciones precisas, que en la hora intelectual que vivimos adquieren a diario contornos más afilados, nos obligan a hablar del Quijote. La madurez del espíritu que en él

pretende Unamuno, no obliga a destruir, ni tampoco a ser insensato. La concepción del mundo de los catalanes, según D'ors, según Pujols y según Ferrater Mora —pues así implícitamente lo indican los tres— podría decirse al que en algo se aproximó a través del "seny", con la palabra "sensatez". Don Quijote no es un loco, es, por definición, un "desasayado". Si nosotros tuviéramos que buscar una figura ideal, en toda la literatura universal, en cuyos actos el "seny" estuviera más presente, y cuya tesis fuera la antítesis del "seny", escogeríamos, sin dudar, el Quijote. El es un símbolo diferencial entre Cataluña y Castilla, como también es negación, frente a Europa, de la "Razón" cartesianista.

Como Castilla —cuya concepción del mundo como Hegemónico hemos publicado nosotros en América Latina—, el Quijote



DON QUIJOTE y Sancho en una edición francesa de 1822

te es, a lo largo de su aventura, hegemónico. Su "cristianismo", Quijote le derrota la "Ironía catalana". Y, gracias a Barcelona, Loyola, que al "poverello" de Asís. Y su obra es también, en toda su aventura, una obra de destrucción. No en balde Waldo Frank dice que "el catalán español es un extranjero en casa". No en balde, la aventura del Quijote —desmesurado y símbolo de la "discontinuidad" de la caballe-

ria— termina en Barcelona. Al hegemónico. Y, gracias a Barcelona, Loyola, que al "poverello" de Asís. Y su obra es también, en toda su aventura, una obra de destrucción. No en balde Waldo Frank dice que "el catalán español es un extranjero en casa". No en balde, la aventura del Quijote —desmesurado y símbolo de la "discontinuidad" de la caballe-

L. C. S.

## MORIMOS SOLOS

por David Howert

He aquí una historia verídica de la evasión y sufrimientos de un hombre sencillo y valeroso en los días más fatalsamente dramáticos que se tocó vivir. Documentada con 25 espléndidas fotografías tomadas en los diversos lugares donde se desarrolló la acción de la obra.



HAGASE SOCIO DE EL CIRCULO LITERARIO

Y DISFRUTARA DE LAS SIGUIENTES VENTAJAS: LEERA la mejor novela del mes, seleccionada por un grupo de expertos, antes de que se ponga a la venta al público. OBTENDRA, al hacerse socio, un precioso libro obsequio, bellamente encuadernado, como lo son todas las selecciones mensuales. RECIBIRA los libros sin gastos ni recargos de ninguna naturaleza. TENDRA derecho a un magnífico libro dividendo GRATIS, por cada seis selecciones que adquiere. RECIBIRA oportunamente un boletín mensual con la noticia de la próxima selección, la cual entrará en libertad de aceptar o rechazar, pues SU UNICO COMPROMISO se limita a adquirir un mínimo de cuatro selecciones de las doce que le ofrecemos cada año.

# GRATIS

A CADA NUEVO SOCIO

EL MUNDO PASIONAL DE MARY ANNE otro éxito de la ya consagrada autora de REBECA y MI PRIMA RAQUEL Daphne Du Maurier

Recorte y envíe este cupón

CIRCULO LITERARIO Ahumada 55 — Casilla 337 — Santiago

Sírvase registrarme como socio del Círculo Literario y enviarme ABSOLUTAMENTE GRATIS un ejemplar de EL MUNDO PASIONAL DE MARY ANNE, por Daphne Du Maurier junto con su magnífica selección MORIMOS SOLOS. Por David Howert cuyo precio de \$ 825.— por esta última pagaré al recibir ambas.

Además, por cada seis libros que adquiere recibirá otro interesante libro como DIVIDENDO, absolutamente GRATIS. Queda entendido que Ud. me enviará regularmente su selección mensual a menos que los ordene lo contrario, y que mi único compromiso consiste en adquirir un mínimo de cuatro libros en los primeros doce meses.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

DIRECCION OFICINA \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

## CIRCULO LITERARIO

Ahumada 55 — Casilla 337 — Santiago

## LAS ABEJAS

LAS ABEJAS tardaron millo-

# Corazones-Pulmones Artificiales Salvan Vidas en Peligro Mortal

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, (de la Sociedad Científica de Chile)

**E**N medicina y cirugía nada hay tan espectacular como la substitución del corazón y de los pulmones de un ser humano vivo, por una complicada máquina, mientras los cirujanos abren el musculo cardiaco para reparar su interior. En dos centros médicos de Minnesota este hecho maravilloso se está realizando tres veces por semana.

Los martes, miércoles y viernes, los doctores Walton Lillehei y Richard Varco, de Minneapolis, parchan corazones con ayuda de una máquina llamada "Read-De Wall Originator" que respira y bombea sangre en lugar de hacerlo el paciente mismo. Los martes, jueves y sábados, en la "Clínica Mayo", de Rochester, el doctor John Kirklin efectúa también operaciones cardiacas con ayuda del corazón-pulmon artificial de Gibbon.

En el curso de estos últimos meses, los doctores Lillehei y Varco, han practicado más de 115 de tales intervenciones, mientras el doctor Kirklin ha hecho otras 110.

Las dos máquinas difieren en muchos sentidos. El aparato Read-De Wall consiste, esencialmente, en un par de bombas y unos pocos metros de tubería plástica. La máquina Gibbon, es una caja de acero inoxidable, casi tan grande como un piano vertical, con numerosos diales y muchos complicados engranajes.

El éxito de las máquinas "corazones-pulmones" pone cima a una larga y dramática lucha sostenida por cirujanos e investigadores de una media docena de países. La Segunda Guerra Mundial aceleró grandemente el avance de la cirugía del corazón pues, los operadores debían

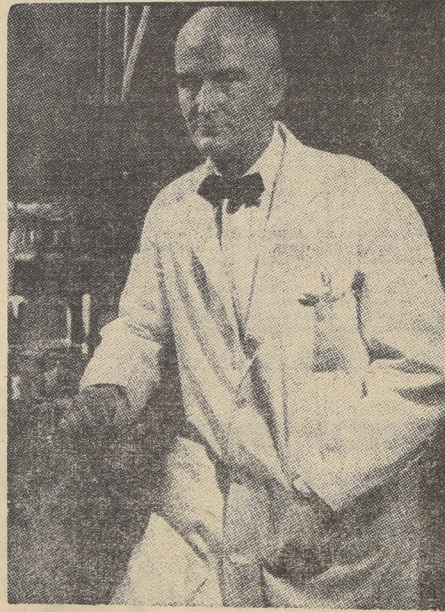
redear o entrar en los corazones de los combatientes para extraer trozos de metralla. Luego, en 1944, ocurrió la histórica operación del Dr. Blalock para curar a los "bebés azules". Seis años más tarde comenzó a operarse el corazón para reparar dentro de él sus válvulas dañadas por el reumatismo o por sus tabiques mal cerrados de nacimiento.

Estas intervenciones quirúrgicas son maravillas de ingenio. En una, el cirujano con un dedo armado de bisturí atraviesa una cavidad cardiaca para reparar una válvula peligrosamente estrechada por la fiebre reumática. En otro atrevido procedimiento se cierran defectos en los tabiques, cosiendoles pedacitos de la pared externa del corazón. A veces el cirujano trabaja dentro del corazón a través de una membrana de goma cosida a sus paredes, para evitar el escurrimiento de sangre. Otras veces, se va congelando al enfermo casi hasta la muerte para que el corazón apenas palpite y no haya hemorragia operatoria.

Todas estas intervenciones, empero, tienen serias limitaciones. En la mayoría de ellas, el operador trabaja enteramente al tacto, no ve lo que está haciendo. La congelación del enfermo, por ejemplo, no da espacio para más de 4 o 5 minutos de intervención cardiaca, pues, si el flujo sanguíneo es detenido por más tiempo, el cerebro se lesiona definitivamente.

Por lo demás, con estos sistemas primitivos, es imposible reparar defectos ventriculares. Para ello, el cirujano debe suspender totalmente el flujo sanguíneo a través del corazón, con objeto de abrirlo y trabajar dentro de él tanto tiempo como sea necesario, quizás hasta una hora. En tal caso se requiere un substituto al "motor de la vida". El hombre que primero trató de fabricar ese substituto mecánico, fue el Dr. Gibbon, de Filadelfia, en 1934.

**FALLECIERON MUCHOS OPERADOS.** — En teoría el cor-



EL DR. J. H. GIBBON, que ha laborado 17 años en máquinas "corazones-pulmones" hasta obtener un modelo de alta perfección técnica.

do-cirujano sólo necesita un corazón mecánico. Pero, en la práctica, debe poseer una combinación de corazón y de pulmones. El problema de bombeo no fue difícil. Lo arduo resultó oxigenar artificialmente la sangre. En un pulmón humano la sangre absorbe el oxígeno a través de una delgadísima membrana de cientos de metros de superficie (los alveolos pulmonares). ¿Cómo conseguirlo con una máquina artificial? Se ensayaron cientos de procedimientos. Pero sólo después de 15 años de labor y cinco de diferentes máquinas, el Dr. Gibbon, finalmente, produjo un pulmón artificial satisfactorio. La prueba suprema se realizó en 1952 al reparar un corazón humano, y fue un éxito. Sin embargo, a continuación, el Dr. Gibbon perdió varios de sus siguientes operados, en parte, a consecuencia de su anterior gravedad. Lo cierto es que en pocos meses los cirujanos volvieron a estar desesperados.

Fue un grupo de operadores jóvenes de la Universidad de Minnesota, quien finalmente cortó el nudo gordiano, descubriendo que basta un décimo de la circulación sanguínea normal para mantener la vida humana. En poco más de dos años, estos cirujanos de Minnesota descubrieron tres métodos para hacer circular sangre oxigenada a través del cuerpo de un paciente, mientras los operadores intervienen.

**FERROS QUE SE SACRIFICAN.** — Un método es la famosa técnica de circulación cruzada, en que los vasos del paciente van conectados a un aparato del mismo tipo sanguíneo que "respira" por el paciente. Otro método utiliza como "oxigenador" el pulmón de un perro recién sacrificado. El ter-

cer método, sólo para operar corazones de niños, consiste en un estanque de sangre oxigenada obtenida de donantes por una técnica especial.

El grupo de Minnesota, formado por los doctores Read y De Wall siguieron adelante con sus investigaciones, hasta descubrir el más simple de los pulmones artificiales: el "oxigenador a burbujas", que funciona con dos tubos. En el primero, se burbujan oxígeno a la sangre. En el segundo tubo, el exceso de burbujas, que sería fatal al paciente, se acumula en la parte alta, mientras la sangre circula por abajo.

Tal como se usa actualmente, el oxigenador a burbujas consiste en una bomba que extrae sangre venosa del paciente, un tubo de oxigenación de pulgada y media de diámetro, un tubo tratado de silicona para desmenuzar las grandes burbujas de oxígeno, un tubo separador de burbujas, un filtro de burbujas, y una bomba para devolver al paciente la sangre ahora oxigenada.

El separador de burbujas, una manguera de varios pies de largo y del grosor de una pulgada, va serpentinando en espiral para salvar espacio y caber dentro de un baño de agua que mantiene la sangre a la temperatura del cuerpo.

El pulmón-corazón Read-De Wall se ajusta para recibir al paciente una determinada cantidad de sangre, generalmente 35 a 40 por ciento del flujo normal. La máquina Gibbon actúa en un principio bien diferente. Consiste, asimismo, en bombas y un oxigenador: el "pulmón" de eruba al acero al acero inoxidable. Además, posee una serie completa de controles automáticos que retornan al paciente, no una porción predefinida de sangre, sino tanta sangre como la que reciben de este sistema. AMBAS MAQUINAS SON SEGURAS. — Cirujanos y fisiólogos siguen discutiendo cuál es mejor, si el principio de bajo flujo del aparato Read-De Wall, o el de alto flujo de la máquina Gibbon. Pero no hay des-

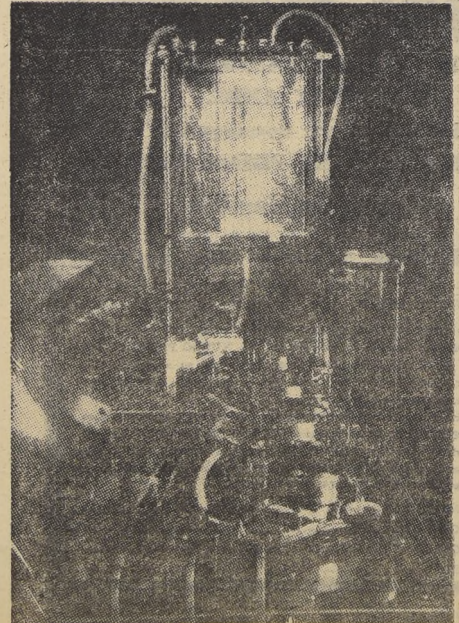
acuerdo en un punto: ambas trabajan bien. El cardio-cirujano ya no trata de salir cuanto antes del mal paso. Su problema es sólo como parchar los defectos o las lesiones que halla.

El pulmón-corazón Read-De Wall se usó en un paciente humano, por primera vez, en mayo de 1955. La feliz utilización de la máquina Gibbon ocurrió en la "Mayo Clinic", prácticamente en la misma época. Hasta ahora ambas se emplean en operaciones cardiacas que no pueden efectuarse de otra manera. Una es la obturación de falsas vías en el tabique inter-ventricular. Otra, es la corrección de defectos cardiacos en los "niños azules".

No obstante, los doctores Lillehei y Varco, de Minnesota, y el Dr. Kirklin, de la Clínica Mayo, están actualmente operando otras deformaciones cardiacas. Y cirujanos en docenas de otros hospitales comienzan a usar éstas, o máquinas similares para cirugía salvadora de la vida, dentro del corazón.

Helos aquí, finalmente, los corazones-pulmones artificiales, para abrir una nueva era maravillosa en la lucha incesante del hombre contra las enfermedades y los accidentes.

Dr. F. C.



LA MAQUINA "corazones-pulmones" de Gibbon posee un extraordinario mecanismo que evita obstrucciones, coágulos, embolias de aire y emolisias, mientras los cirujanos operan un corazón exangüe.

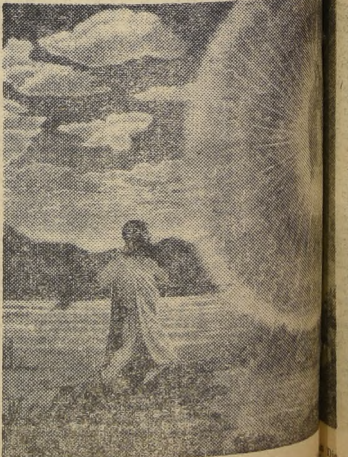
### EXPERIENCIA

Hace poco, un comerciante francés, padre de doce hijos, comentaba: "Todas aquellas personas que refiriéndose a otra, que duerme muy bien dicen: 'duerme como un niño' bien se conoce que no tienen ningún niño".

**A** UN CORAZÓN...  
Chile, de...  
Egipto, de...  
oir, en...  
una Arqueología...  
raiso, de...  
Barrío Alto de...  
de la calle...  
extraño. M...  
la existencia...  
ciudad, con...  
del presente...  
tienda, en...  
tible con la...  
histórico que...  
bajo de ella...  
sus calles y...  
A pesar...  
a veces...  
arrolló la...  
en un ped...  
preciso. Y...  
seo aquí...  
forma muy...  
gnias que...  
alido much...  
mas m...  
suelo santi...  
Santiago...  
dejados por...  
histórico?...  
probado lo...  
mas m...  
estas cosas...  
nimo lugar...  
de dejadas...  
por el...  
histórico?...  
to en los...  
Para resp...  
a Santiago...  
cia, que se...  
corriente y...  
CAYARCO...  
impiden...  
concepción...  
La primera...  
han realiza...  
de Chile...  
arquitectos...  
es el...  
desfavorable...  
de aquí, en...  
medad. Los...  
tejos, sem...  
etc., se...  
La tercera...  
stituyen los...  
un mal...  
La cuarta...  
destrucción...  
lógico por...  
parte de...

## En "Yo Pecador" José Mojica

**EN AREQUIPA** (Perú), en ingreso al sacro...  
El enero del presente año, Llesla historia...  
con el título de "YO PECA-DO", concluyó el relato de su vida Fray José Francisco y todo este...  
de Guadalupe Mojica, O. F. M. medida que el...  
Publicado por la Editorial Jus de México, es un libro de bella presentación y de interesantísima lectura, del ex famoso actor y tenor mexicano que lleva los hábitos franciscanos, cuenta con claridad de estilo y un elevado tono de sinceridad la vida de un hombre mundano, mimado por la fama y la fortuna que entrega su vida al servicio de Dios. Desde su nacimiento hasta su



"APARICION DE LA VIRGEN de Guadalupe", uno de los 24 cuadros pintados por el...

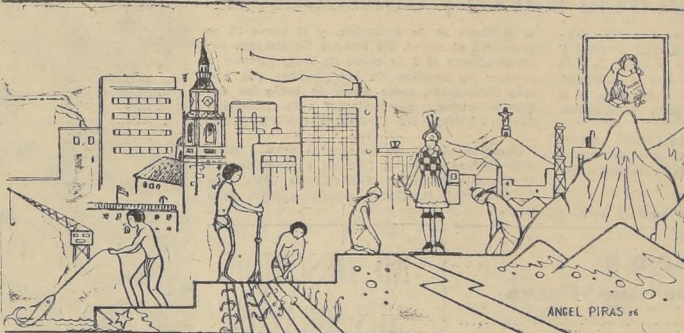
# Objetos Enigmáticos Aparecen en la Arqueología de Santiago

Por CARLOS MUNIZAGA AGUIRRE, del Centro de Estudios Antropológicos de la U. de Chile

industrias. Esta consiste en la explotación de los conchales prehistóricos costeros para fabricar cal o conchuela para aves. Es una lástima observar diariamente, en la costa, docenas de camiones cargados que, junto con el material extraído, deben llevar muchos preciosos objetos importantes para el estudio de la prehistoria de Chile.

**LOS MAS ANTIGUOS HOMBRES.**—Existen en la provincia de Santiago pruebas arqueológicas de una antigua etapa de recolectadores de mariscos o pescadores, que ignoraban el secreto de la agricultura y la cerámica. Si pero las pruebas son muy escasas. Si queremos ir al escenario donde es probable que éstos antiguos hombres vivieron, debemos tomar un tren y dirigimos a la costa: Cartagena, San Antonio, Lilloleu.

En esos lugares, bordeando las playas, en la misma orilla o unos pocos centenares de metros al interior, pueden verse aún, fácilmente, los numerosos montículos de conchas o "ba-surales", formados principalmente por restos de locos, machas, caracoles, huesos de aves y de pescos, casi todo triturado y mezclado con una tierra ne-gruzca. Son los conocidos "con-chales". Nuestros grandes hom-bres de ciencia, como José To-rrión Medina, el Dr. Max Uhle, R. Latcham, el Dr. Aureliano Oyarzún, recorrieron estos lu-gares, y muchas generaciones de estudiosos lo harán aún, an-tes de que se conozca su total significado.



EL DIBUJO MUESTRA la sineta de Santiago, con su intensa vida del presente, e indica, esquemáticamente, los "cimientos de cultura" prehistórica sobre que descansa la capital. A la izquierda, en el primer escalón están los posibles recolectores y pescadores de la costa. En segui-da, se representa la etapa de agricultura y, finalmente, en el tercer escalón y en el cerro El Plomo, la etapa del Imperio incaico. Al fondo, la vieja iglesia de San Francisco, que data de 1572, simboliza la colonia.

El Dr. Oyarzún encontró, en Lilloleu, hace más de 40 años, una pesa de piedra para "anzuelo compuesto" (un artefacto que se parece mucho a algunos anzuelos que se usan en la actualidad para la pesca de atún). Pues bien, este tipo de anzuelo, un mortero de lava negra (encontrado por Latcham en Tilti) y una punta de proyectil de piedra aguzada en ambos extre-mos, son objetos iguales a los que también se encuentran en la antigua cultura de recolec-tores llamada del "anzuelo de concha", encontrada en África, por J. Bird, en 1941. Y permi-tien suponer que esa cultura, cuya edad exacta no se conoce —pero para la cual se suponen varios milenios— haya podido extenderse hasta las costas de la provincia de Santiago.

En algún olvidado montículo, en las costas de San Antonio o Las Cruces, o Cartagena, es posible que reposen los cuerpos de algunos de estos viejos y milenarios recolectores primitivos. Ellos habrían conocido esta tierra, en aquella etapa anterior a la agricultura, cuando el hombre vivió al día, de lo que la naturaleza quería darle.

**LA ETAPA AGRICOLA.**— Los restos dejados por agricul-tores prehistóricos que cono-cían la fabricación de cerámica son abundantes. Una gruesa ra-ya roja imaginaria deberíamos colocar para separarlos de los antiguos recolectores de la costa. Pues, los agricultores repre-sentan "otra etapa cultural" en la historia del hombre. En to-da la provincia, desde la costa a la cordillera se encuentran morteros, piedras horadadas, y restos de alfarería. Los tipos más corrientes de cerámica son roja tosca, roja pulida, la ca-racterística anaranjada con di-bujos geométricos negros, y, en menor cantidad, la negra puli-da y la incisa. La de estilo in-caico representa la fase pre-histórica final, casi inmediata-mente anterior a la llegada de los españoles.

Aunque los materiales de esta etapa abundan, faltan investi-gaciones que hayan comprobado en forma precisa el desenvolvi-miento de este período agrícola.

**LA ETAPA INCAICA.**— Aunque los incas están dentro de la etapa de agricultores, al hablar en especial de una "E-tapa Incaica", es porque adop-tamos un criterio político para clasificar: el de la existencia de un imperio.

Una prueba bien concreta de que Santiago formó parte de este imperio es el cementerio incaico de La Reina. Una ma-queta de una de las cámaras se-pulcrales puede verse en el Mu-seo de la Quinta Normal.

La "tumba" de Cerro El Plomo, que es el probable tes-timonio de un sacrificio, es otra prueba importante. "El Plomo" es imponente, fácilmente visi-ble y constituye un espléndido punto de referencia para mos-trar a los escolares un sitio in-caico difícil de olvidar.

Lo incaico en Santiago está también ligado a barrios fami-liares: en el Museo Histórico Nacional (vitrina 129), el Direc-tor, don Leopoldo Pizarro, nos ha mostrado un gran jarro de estilo inca (No 5632), encontra-do casualmente, al excavar en calle Compañía con Chacabuco, y un jarrito encontrado en la Plaza Yungay. En la misma vi-trina hay una huncha de oro que adornaba uno de los esque-letos del cementerio de La Rei-na.

EL IMPACTO EUROPEO está demostrado, a veces, por la presencia de hierro o algunas cuentas venecianas en las tumba-s, y representa tal vez buenos negocios de trueque para los hispanos. Las crónicas de al-gunos españoles nos dan gran luz para interpretar los restos arqueológicos dejados por los últimos habitantes de la pre-historia en la capital.

**HAY DOS OBJETOS ENIG-MATICOS** en la provincia, y que no se pueden atribuir con seguridad a una etapa determi-nada. Las piedras "de tacitas" son morteros para moler semil-las o han servido de altares para la celebración de algún ri-to? Están, por lo general, tan mal ilustradas en los textos chilenos, que conviene ver el

ejemplar que existe en el Mu-seo Histórico Nacional (núme-ro 1172).

Las "piedras horadadas" son el otro objeto enigmático (ver Suplemento del domingo 14 del mes pasado), pero si han ser-vido como parte de un instru-mento agrícola, es posible que algún indígena cultivó la tierra en lo que hoy es el centro de la capital, a juzgar por el ejem-plar (No 12392, vitrina 129), en-cuadrado en Estado con Ramón Nieto.

¿SERÁ POSIBLE que algún día los escolares puedan tocar o manipular los objetos pre-históricos, además de mirarlos? A. H. Whitford dice que el ac-to de manipular una azuela po-linésica, da un conocimiento que no puede obtenerse por fotos ni observaciones. Y expresa que es difícil definir con precisión el tipo de conocimiento que el estudiante obtiene de esta ma-nera. Desde luego —dice—, él no "entra en el alma" de la cultura polinésica, simplemen-te porque empuja una azuela polinésica, pero la gente, el área y la cultura frecuentemen-te se convierten en "algo real" para él.

Sería deseable que nuestros escolares, en relación con las clases de Historia, pudieran ma-nipular, palpar, tocar instru-mentos que representen las eta-pas de la cultura en Chile —an-zuelos milenarios, azadones, ce-rámica de los incas, etc.—, no para "entrar en el alma" de estas culturas, porque ésto es la-bor que requiere larga prepara-ción y estudio, sino para que éstos "cimientos" de cultura so-bre los que descansamos, en esta capital de Chile, se convier-tan en algo más "real" para ellos.

C. M. A.

## el Padre Cita su Vida

a la obra una amabilidad extra-ordinaria y el lector puede lie-gar a conocer el secreto de su vocación religiosa, los orígenes de la gran aventura del Padre Mojica que aun sigue desper-tando la admiración o el des-precio.



JOSÉ FRANCISCO MOJICA, el recordado Padre Mojica, el recordado Padre Mojica que le escribió sus memorias y acaba de presentar una exposición en Lima de arte religioso y también su propia producción pictórica.

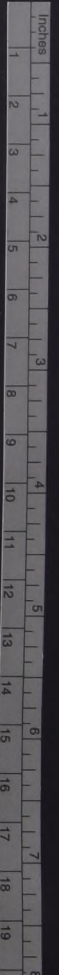
concerto de muchos: su total renuncia a los placeres, a una carrera que todavía prometía todas sus propiedades, reparar a los pobres y metirse a un rudo algo escandaloso en esta época de fiebre materialista.

Como biógrafos San Francisco Solano y Fray Margil de Jesús Mojica en varios años, José cita su arte para acercarse a Dios y ha creado lo que se llama el apóstol-artista.

## Chile: su Paisaje y sus Hombres



MUCHO DE LO VITAL de nuestra existencia se incuba y vive aquí, en esta foto, que bien pudiera ser un aguafuerte del sur chileno. La clásica "carreta chancha", de ruedas "acortezadas" por el barro grésoso de la montaña, porta, en lo que pudiéramos llamar su lomo, como un animal, la esperanza humana de la "frontera". La esperanza está llena de sonrisa. Es un niño. Pero, se descubre en él una hombría que no es común en los muchachos de otros lugares. Esto nos dicen los rasgos de este mozoelo robusto, para el cual las vicisitudes no cuentan. (Foto gentileza del Departamento Foto-Cinematografía de la Universidad de Chile)



# Concurso de Año Nuevo para Aprender Gratis Corte y Confección

# HOGAR y MODAS

DE acuerdo con las bases de nuestro CONCURSO PARA APRENDER GRATIS CORTE Y CONFECCION, dedicado a las lectoras de esta Página Femenina, insertamos hoy el CUPON, que irá apareciendo domingo a domingo, y el cual dará opción para tomar parte en el sorteo.

Debe recordarse que se darán CINCO premios para Santiago y otros CINCO para provincias. Estos últimos los dictará Madame Tovarech por correspondencia.

Repetimos que el Concurso quedará cerrado

el domingo 30 de diciembre, y el lunes 31 se procederá al sorteo. En nuestro Suplemento correspondiente al 6 de enero de 1957, daremos a conocer los nombres de las personas que han sido favorecidas, como asimismo todas las demás indicaciones concernientes a la realización de los CURSOS DE CORTE Y CONFECCION.

Como lo advertimos en nuestra edición anterior, bastará llenar el CUPON y remitirlo con la siguiente dirección: CONCURSO DE AÑO NUEVO, "LA NACION" Agustinas 1269, Santiago.

**CUPON**  
**Concurso de Año Nuevo**

NOMBRE .....

CALLE .....

CIUDAD .....

Las concursantes favorecidas de Santiago asistirán a la Academia de Corte y Confección de Madame Tovarech, Arturo Prat 1032, y las de provincias recibirán su curso por correspondencia.

## N.º 81

otra dirección. Y la espalda de este agenciero en particular observó el robo de los pantalones. No dijo una palabra, congoja a su parroquiano. Se contentó con observarlo desde una ventana. Lo vio ocultar los pantalones debajo de un cojín del cochecito, preparar a su asiento, y con un chasquido del látigo alejarse rápidamente.

Cuando el comprador se hubo alejado, el agenciero se trotó la barba un momento, decidió que la justicia debía ser aplicada y salió a dar cuenta a un agente de policía.

Inclinado sobre su trabajo en la obscuridad de los establos, Mr. Good no vio ni oyó al agente de policía cuando éste entró. Al preguntarle una voz si él era Mr. Daniel Good, giró semi-agachado y fijó la mirada en la figura que se erguía en el umbral.

—¿Qué desea saber?— preguntó Mr. Good con una voz que casi no reconoció como la propia.

—Ore, Mr. Good —dijo la imposible silueta en el umbral del establo— que usted tiene un par de pantalones.

Mr. Good se enderezó y con tono más tranquilo observó que no había necesidad de que se le hiciera semejante pregunta, o algo por el estilo.

Pero el agente de policía explicó que los pantalones a que él se refería habían sido robados, por lo cual tenía que pedirle a Mr. Good que le permitiera registrar el establo.

Mr. Good se mostró extrañamente perturbado cuando el agente de policía avanzó en dirección del cuarto de los arneses.

—No, no —dijo, y sus ojos furtivos ahora revelaban miedo—. Pagaré el valor de los pantalones. Si yo los tomé. Pero yo no enté ahí.

—¿Y por qué no?— preguntó el agente de policía, y entró al cuarto de los arneses.

Mr. Good no continuó la conversación. Corrió. Y el agente de policía se volvió repentinamente al oscurecerse el cuarto y oyó que se le echaba llave a la puerta que se acababa de cerrar.

Seguro ahora contra toda interrupción, el agente de policía pudo examinar el cuarto de los arneses, y muy pronto se dio cuenta de que Mr. Good había tenido una razón muy sólida para huir apresuradamente.

Con esa camaradería que se mantiene entre las fuerzas de la ley, todos los agentes de policía de Londres y sus alrededores se entregaron a la tarea de buscar a Mr. Daniel Good. Durante muchos días la búsqueda resultó infructuosa. Otras reparaciones policíacas cooperaron,

pero los agentes de provincias estaban perdiendo su tiempo, debido a que Mr. Daniel Good vivía tranquilamente y trabajaba como labriego en un pueblo del condado de Kent.

Pudo haber continuado libre durante un tiempo considerable si un día no hubiera sacado de su bolsillo una peinetita para curbur con un mechón un trecho calvo. Ya se había observado que esa era una costumbre de Mr. Good. Siempre le preocupaba ese trecho desprovisto de pelo. Era una vanidad perdonable.

Peró la suerte de Mr. Good había ligado a su destino. Ocurrió que alguien lo vio peinándose —alguien que lo había conocido en el pueblo donde trabajó como cochero. E inmediatamente ese alguien supo que el hombre que se peinaba de manera tan particular era Mr. Daniel Good.

Así fue cómo su disfraz de nada le sirvió, como tampoco le sirvió durante el proceso. La casualidad que con tanta frecuencia ha acudido en ayuda de la justicia, lo puso en camino de la horca y había dispuesto que fuera delatado por un par de pantalones y un trecho calvo. (Tradujo: Lautaro Barahona)

## N.º 82

de cómic; pero lo hacía muy mal.

—Pierdes el tiempo —dijo el elefante—. Nunca conseguirás hacerlo igual que yo. Es algo que viene de adentro, las buenas maneras se heredan. Y se sintió muy feliz de tener una madre tan fina.

Entró en el claro donde vivía la manada. Todos los elefantes observaron, admirándola, la compostura de su actitud.

La mamá Elefanta, que había estado muy inquieta con la ausencia de su primogénito, le dirigió una mirada solícita.

—Rellenaré el hoyo —dijo el elefante, arrepentido—. Se sentía dispuesto a complacerla.

—No hay necesidad —dijo el padre—; ya lo he hecho por tí, y le acarició el lomo con su trompa. Había mucha ternura en su gesto. Tanía más, cuando que el papá Elefante no acostumbraba a ser demostrativo.

Y el Elefante Cristal supo que nada tenía importancia; los retos de la mamá, la aparente indiferencia del padre, la perfección de la hermanita, ni siquiera su propia torpeza. Estaba creyendo. Estaba haciéndose digno de pertenecer al Ra'a de fundas. Con el tiempo sería el más hermoso, el más envidiado de los elefantes sagrados.

## NO DESCUIDE SUS BRAZOS

Los modernos vestidos descolados que dejan los brazos al aire, no sientan a aquellas mujeres de brazos demasado gruesos o demasado delgados. Resultan inconvenientes las células adiposas acumuladas, como asimismo los codos ásperos y rugosos.

No existe razón para que no se combata tales trastornos. Los ejercicios adecuados y el uso periódico de cremas ayudarán a eliminarlos. En un salón de belleza, se aplican masajes vitalizantes que devuelven firmeza a los tejidos, quitando su flaccidez. Tales masajes se complementan con ejercicios.

Las mujeres delgadas tienen por lo general brazos delgados. La solución para ellas es el aumento de peso que se logrará mediante una dieta adecuada que incluya pastas, cremas y mantea.

La gran mayoría de personas de brazos gruesos no comen lo suficiente y duermen poco, razón por la cual las células grasas no se alimentan en forma adecuada.

Si la piel de los codos es áspera diario con una crema espesa. Tefricción será doblemente beneficiosa si se aplica luego del baño, combinando el tratamiento con un masaje con loción. Tendremos así codos de piel suave y tersa.

## Salud de Pies, Base de Belleza

Si usted tiene pies sensitivos, debe tener cuidado especial para con ellos. La salud de los pies comienza utilizando para calzar, los zapatos apropiados. Cuando quiera comprarse un par de zapatos, tenga en cuenta tres puntos importantes: el material de los zapatos, el ajuste y el ajuste de la horma. Estas características debe observarse aunque la compra se refiera a zapatos de vestir o de sport.

Los especialistas suelen recomendar zapatos finos y suaves. Piense siempre al comprarlos que necesita espacio para los dedos de los pies; las suelas de cuero son recomendables, pues dan flexibilidad necesaria para los movimientos del pie. También este material mantiene la temperatura normal y retiene la forma de los pies.

No considere únicamente la moda al elegir un par de zapatos. Y además, recorde que si muy conveniente comprarlos por la tarde, pues durante el día los pies suelen hincharse. Además, al medirlos, póngase de pie y camine un poco hasta sentirlos cómodos.

El ajuste debe ir desde el talón hasta la bola del pie, de modo que vea que la parte más ancha de aquel, descanse cómodamente en la parte más ancha del zapato. La coyuntura del dedo gordo debe descansar donde se dobla la segunda del zapato al caminar.

Usted lucirá mejor con un par de zapatos cómodos, que con profundas líneas de dolor reflejadas en la cara; y recuerde que el calzado es, fundamentalmente, la base de su belleza.



## Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

EN París se destacan los trajes de dos piezas cuyas líneas en esta que la preferencia de la moda actual, es decir, la chaqueta cortada ligeramente entallada, falda estrecha, manga tres cuartos y, finalmente, una gran variación en los cuellos.

El modelo que presentamos hoy, diseñado por Balmain, confeccionado en una tela a cuadros, algo liviano, especial para primavera.

Reine todos los requisitos del dernier cri parisino. La que tiene un corte para entallar ligeramente el busto y abrocharse en el delantero con dos botones formando una patita. El tipo sport con puntas muy pronunciadas que van incrustadas un original corte como ojal. Falda estrecha y mangas recortadas en cuartos.

## Existe un Método Apropriado Para Embellecer sus Pestañas

UNO de los secretos de belleza que se deben conocer es el de encontrar un método apropiado para embellecer las pestañas. Primero que nada cerciorarse de que estén limpias y exentas de grasa. El rimmel no es tan eficaz cuando es aplicado a pestañas grasosas. Lávelas con una toallita de papel fino ligeramente mojada en agua, antes de aplicar el embellecedor, y se sorprenderá de los nuevos resultados. Si sus pestañas son muy ralas o desea que se vean más espesas para ciertas ocasiones,

## Convidados de Etiqueta

EN MAS de una ocasión tal vez necesite convidar, con más etiqueta que de costumbre, a un grupo de personas. Vamos a esbozarle a continuación el saludo de la duena de casa debe quedar frente a la puerta por donde entra el servicio, para permitirle vigilar la entrada y salida de los platos que se sirven.

Al frente de la duena de casa se sienta el dueño de casa, y las demás personas por orden de importancia, alterando los hombres con las señoras. La persona (mujer) más importante a la derecha del dueño de casa; el caballero más importante a la derecha de la duena de casa.

Si son personas que tienen ceguera, debe darle más importancia que a otras, por muy amigas suyas que sean. Se entiende por ceguera el título de Ministro, Rector de una Universidad, Consejero de Embajada, Intendente, etc.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20



# DE TODO UN POCO

## LA VIA LACTEA

Los astrónomos calculan que la Via Láctea —de la cual forma parte nuestro sistema planetario— tiene alrededor de 30.000 millones de estrellas filias.

## EROSION TERRESTRE

Cada año, a causa de la erosión producida por el agua, se pierden en el mundo unas 25 mil hectáreas de terreno cultivable.

## DIBUJOS ANIMADOS

Una película corriente de dibujos animados, que dura en la pantalla alrededor de diez minutos, está compuesta de unos 20 mil di-

bujos diferentes. Es el resultado de una labor que ocupa durante 180 días a 480 dibujantes.

## LOS NEGROS AL NACER

Los negros cuando nacen no son del todo negros. Pero toman el color de su raza en la sexta semana después del nacimiento.

## LAS PAGODAS

La pagoda (templo budista) más alta del mundo es la de Rangun, Birmania, llamada "Shway Dagon". Tiene una altura de 170 metros. En la cúspide hay 4.600 diamantes, rubís y esmeraldas, y está totalmente revestida de oro. Conserva una reliquia de un valor extraordinario para los budistas: cuatro cabellos de Buda.

La ciudad que tiene mayor número de pagodas es Pagan, también en Birmania: 5.000. Y el número de habitantes de la ciudad asciende a 7.000.

## LA PORCELANA

La porcelana es un material que tiene una duración casi eterna. En Nankin, China, hoy tejas y pilastres de porcelana que datan de hace más de cuatro mil años, y son todavía como nuevas.

## NUDISTAS

Es muy fácil descubrir en un campamento a los nudistas veteranos: son los que miran la televisión.

## AMOR LIBRE

Al saber Chesterton que una novelista inglesa, muy fea, iba a publicar una obra en defensa del amor libre, exclamó:

—¡Qué desinteresada...! Lo lógico en ella sería defender el amor obligatorio...!

La esposa reprochando al marido: "No sabes decir otra cosa que "No tengo plata", cada vez que te abraza?"

## EL SOL SE QUEMA A SI MISMO

Un grupo de astrónomos norteamericanos ha calculado que dentro de 10.000 millones de años el sol se habrá quemado a sí mismo.

## SIEMPRE LOS MISMOS

A un amigo que le comunicaba su tercer divorcio y su proyectado cuarto casamiento, le respondió Jean Cocteau: No hay justicia en el mundo: son siempre los mismos los que se casan.

## GENEROSIDAD

El noventa y nueve por ciento

de las mujeres son naturalmente generosas —dijo ella.  
—En efecto. Por cada mujer que guardó un secreto, noventa y nueve lo comunican a los demás —comentó él.

## CARTA DE IDENTIDAD

He aquí la edad "oficial" de algunos de los más populares artistas cinematográficos.

Fred Astaire, 35 años; Ingrid Bergman, 39; Laurence Bacall, 31; Walter Pidgeon, 57; Charlie Chaplin, 66; Claudette Colbert, 50; Gerry Cooper, 54; Joan Crawford, 47; James Mason, 46; Gregory Peck, 39; Vivien Leigh, 42; Laurence Olivier, 48; Susan Hayward, 39; Rita Hayworth, 37; Katharine Hepburn, 46; Jeanne Crain, 30; Bing Crosby, 51; Betty Davis, 41; Errol Flynn, 46; Henry Fonda, 50; Joan Fontaine, 38; Clark Gable, 54; Barbara Stanwyck, 47.

# DICK TRACY



¡NO SABÍA QUE ESTABA VIVO! YO TENÍA EL PRESENTIMIENTO QUE VENÍA A MATARME! ¡ALGO ME LO DECÍA!



¡"NADA", CALMATE! ¡NO DIERDAS LA CABEZA!

¡PON ESAS CADENAS PRONTO!



¡¡¡ESTES MEJOR! ¡NADIE PUEDE ENTRAR AQUÍ!

¡ESTAS VOLVIENDOTE LOCO!



OYE, CUANDO QUIERAS ENTRAR ME AVISAS DE LA PRIMERA MESA O DÁS NUESTROS GOLPES SECRETOS



¡Y EN EL CAMPAMENTO DE TRAILERES ESTUDIA ESTE DISCOSO! SERÁ NUESTRO PRIMER PAPA!



PERO FLAT, TU ME DIJISTE QUE QUERÍAS VENIR A LA CIUDAD Y SER MI SOCIO Y NOS DÍJOS LA MANO! ¿RECUERDAS?



¡ESTE ES UN TRABAJO QUE TENGO QUE HACER Y NECESITO TU AYUDA!

¡NO PERMITIRÉ QUE LO HAGAS!



¿QUÉN ES "NADA" Y "NONSEN"?



MIENTRAS TANTO SI ESTACY... LO OIGO...



YO TENGO UN GARAJE... ¡¡¡AVER INSTALE UNA BATERIA EN UN CARRO DE DOS MUÑACHOS EN UN CAMPAMENTO DE TRAILERES



NUNCA HE VISTO TANTOS EQUIPOS ELECTRICOS EN UN AUTO... ¡ESO FUE LO QUE GAS-TÓ LA BATERIA



UN REFRIGERADOR! UNA POMPA DE AGUA! ¡¡¡INCLUSIVE TIENE UN TELEVISOR SEGUN LAS FOTOS DEL DIARIO! ¡¡¡

¿¿¿ADÓNDE ESTÁ SU GARAJE? ¿¿¿

# Cementerio de Perros Héroes de la Guerra

EN UNA recóndita esquina selvática de Guam se encuentra un extraordinario monumento al héroe guerrero —un cementerio de perros militares norteamericanos.

El diminuto lote rodeado por una cerca pintada de blanco y alejado de los sitios poblados es el lugar del último descanso para 25 perros del Ejército que murieron durante la reconquista de Guam, en julio de 1944.

Pequeñas lápidas de madera blanca, que llevan grabadas en negro la silueta de la cabeza de un perro, marcan la tumba de los miembros del Cuerpo K-9 del Ejército de los Estados Unidos durante la Segunda

Guerra Mundial.

Bajo cada silueta hay una placa de bronce con el nombre y el rango del respectivo soldado canino.

Tres lápidas han desaparecido con el paso del tiempo, pero el resto continúa erguido como digno tributo a los perros que dieron su vida al servicio de sus amos y su país.

Los canes perdieron la vida durante la dura batalla por la reconquista de Guam, y en la peligrosa "limpieza" de las cavernas situadas en la punta norte de la diminuta isla del Pacífico.

El cementerio canino yace cerca a la villa de Dededo, aproximadamente a trece kilómetros de distan-

cia de la base aérea de Andersen. No obstante, pocos de los norteamericanos que se encuentran en la isla conocen la historia de este cementerio y apenas un número muy reducido ha visitado el desolado lugar.

A lo largo de la carretera principal se ha instalado un gran aviso que indica la localización del "camposanto" canino con una flecha y las siguientes palabras: "Cementerio Norteamericano de Perros de Guerra".

Hay un largo camino de dos vías que atraviesa el espeso follaje hasta llegar a la pequeña área abierta.

Durante la campaña de Guam, se usaron en total tres pelotones de perros. Poco después de que terminara la guerra, el resto de los canes fueron retirados de la isla.

La mayoría de los perros eran de la raza "Dobberman Pinscher", el tipo favorito del Ejército en esa época.

Actualmente, la mayoría de los perros que se encuentran en el

Ejército son pastores alemanes, llamados también "loobes". En Guam —al igual que en Co-

rea— los perros se distinguían por mo alerzas, collares y miembros de patrulla.

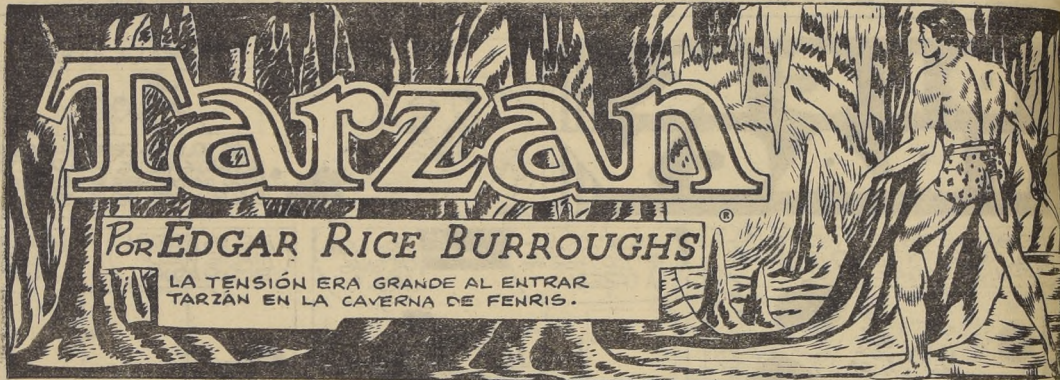
# Que Me Lleven a la Cárcel

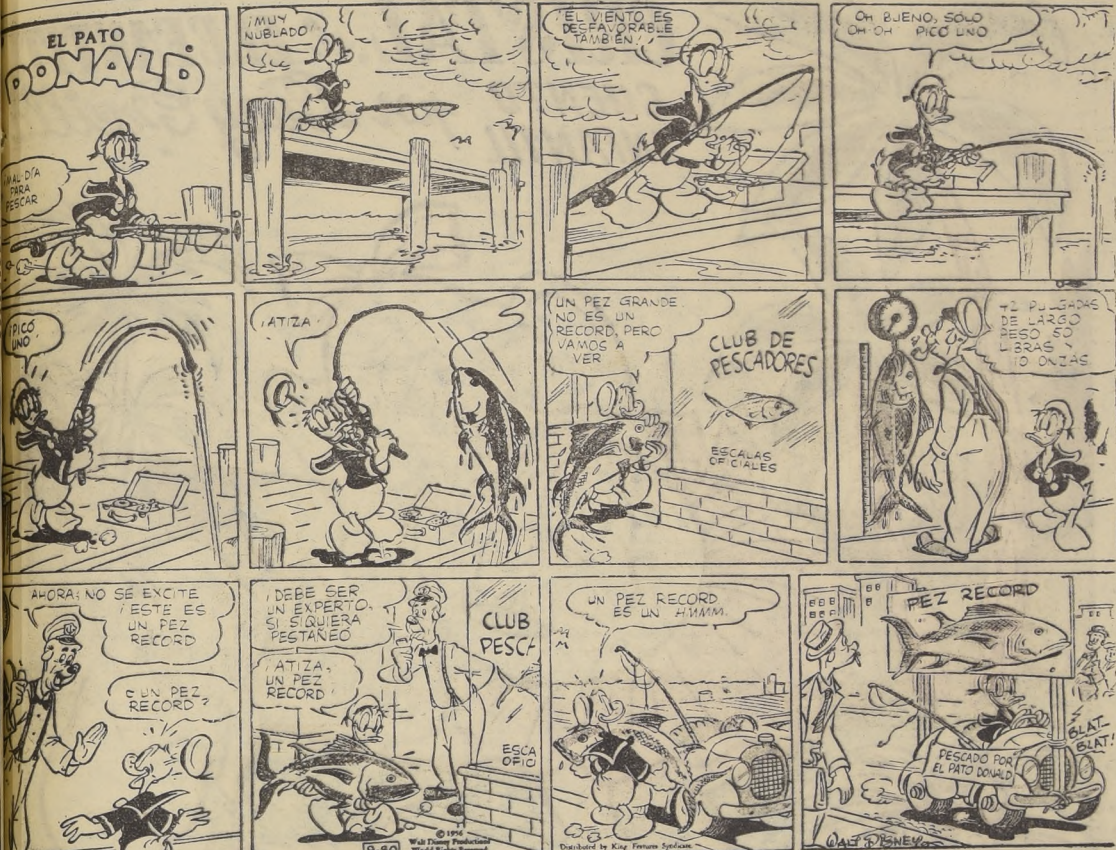
ANTE el Tribunal Correccional de Niza acaba de comparecer un detenido, Jacques Pique, de 24 años, que, sin trabajo ni otros recursos que una pensión mezquina, juzga que la sociedad debe darle un espacio en la prisión. Pero el ir a la cárcel le ha costado mucho trabajo. Comenzó por no pagar el hotel; pero el hotelero se compadeció de él y no lo denunció. Primer paso: Pique se fue a un restaurante de moda, hizo un copioso banquete y cuando al final llamó al patrón le dijo que no podía pagar, el patrón le respondió:

—Bueno, hombre. ¡Qué le haga buen provecho la comida! Mis ne-

gocios van bastante bien y me complazco en regalársela. ¡Vámonos con Dios.

Furioso, Pique tomó un taxi, hizo un largo paseo y cuando el chofer se disponía a dejarlo, le pidió que lo condujera a un juzgado. Allí se presentó ante el juez, le hizo una declaración de sus recursos, le pidió que lo condenara a prisión por un tiempo de más importancia. Gran gesto comprensivo el chofer, que aceptó la denuncia, pudo Pique ir a la cárcel, como deseaba. Y cuando le había costado tanto esfuerzo pedir al tribunal, en el juicio, que "tuviese la bondad no mostrarse demasiado indulgente en la sentencia".





## Lo Curioso y lo Divertido

**UNA POBLACION** de California habrán recién casado y su adopción quedará con el comarciano que a la población en buhardilla. Al registrar el coche la mujer había desaparecido. El siguiente logró localizarla en la ciudad vecina. Dijo ella que se acordó un estallido muy amargo que el carro del atascadero llevó a Matamoros, México, a que la ciudad por la noche.

**EN ARKANSAS**, Estados Unidos, hay ley según la cual los maestros no tienen el pelo al rape no tienen derecho a que se les aumente el sueldo.

**EN LAS LEYES** de Montgomery, Alabama, Estados Unidos, establecen que durante las sesiones de la ley no tienen derecho a que se les aumente el sueldo.

**UN COMISARIO** de policía de Filadelfia recibió una fotografía con el nombre muy ficticiosos y muchas veces a Tom Gibson que es siempre y cortés con los visitantes. La firma: Harry Truman.

**UNA POBLACION** de Iowa, Estados Unidos un motorista que recolecta dinero para una multa de 150 dólares imponiendo una multa por conducir el coche sin licencia.

**EN PASADENA**, California, una mujer el divorcio porque cuando ella se dio que apoyara a un hombre de él, ella no podía hacerlo, ya que él tenía un pequeño.

**EN GLOVERSVILLE**, Nueva York, la presidenta del Partido Comunista — Aquí tenemos un voluntario que nos ayudará para insular nuestras oficinas.

## CASAMIENTO PREGUNTAS EN EL CIELO

La madre está loca de alegría porque su hija va a casarse con un hombre riquísimo. Cuando una de sus amigas le pregunta más detalles sobre su futuro yerno, ella exclama indiferente: —No recuerdo si tiene sesenta años y cuarenta millones o sesenta millones y cuarenta años...

El padre está harto de tantas preguntas. —Hijo mío, algunas veces me digo, ¿qué hubiera ocurrido si yo, a tu edad hubiera hecho tantas preguntas? Le contesta su hijo tranquilamente: —Quizás hubieras podido contestar ahora algunas de las mías.

La esposa de "Tontín" ha muerto. El va siguiendo la carroza fúnebre y se pregunta si su difunta esposa estará en el cielo o en el infierno. De pronto una teja cae desde lo alto de un tejado y fallan dos dedos para que le abra la cabeza al pobre "Tontín". Entonces este, murmura por lo bajo: "Comprendo, querida, ya sé que estás en los cielos".

# IMPORTANTE ESTADISTICA DE PRECIOS

	Norteamérica	Arica	Santiago
Trajes de baño Lastex, señora	\$ 5.900.-	\$ 7.700.-	\$ 5.590.-
Traje de baño, género con elástico	\$ 4.400.-	\$ 6.160.-	\$ 2.995.-
Traje de baño, género con elástico, Niña	\$ 2.200.-	\$ 3.080.-	\$ 1.550.-
Pantalón baño Lastex para hombre	\$ 2.750.-	\$ 3.850.-	\$ 2.295.-
Pantalón baño Lastex para niño	\$ 1.375.-	\$ 1.925.-	\$ 1.195.-

CON ESTOS DATOS QUEREMOS ORIENTAR A LOS CONSUMIDORES DEL PAIS SOBRE LA CONVENIENCIA DE ADQUIRIR ESTOS ARTICULOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA "THE NEW YORK JERSEY", SOTOMAYOR 9, DONDE SIEMPRE LOS PRECIOS SON MAS BARATOS



